

சுதந்திரன்

SUTANTIRAN

194A, BANDARANAIKE MAWATTE, COLOMBO-12.

194 ஏ, பண்டாரநாயக்க மாவத்த, கொழும்பு-12.

திறம் சலவைக்கு
மீல்க் வைற் சோப்
 மீல்க் வைற் சோப் தொழற்சாலை
 யாழ்ப்பாணம்



புத்தகம் 15 | திருவள்ளூர் ஆண்டு 1991 ஆவணி திங்கள் 27-ம் நாள் (11-9-60) ஞாயிறுநாள் ரவி.அங். 19 | இதழ் 15

இலங்கையின்

மேற்குக் கரையோரப் பகுதிகளுக்கு பிரதேச

சுயாட்சி கோர ஆலோசனை
 சிங்கள வாலிபர் தூது கோஷ்டி
 தமிழரசுத் தலைவர்களைச் சந்தித்தது
 மொழி, மத் சிறுபான்மையினரின்
 உரிமைகள் உதாசீனம் பற்றிக் கவலை

இவற்றைப் பாதுகாக்க சமஷ்டியே.
 வழி என்பதை உணர்ந்தனர்.

(சுதந்திரன் நிருபர்)

கொழும்பு—தூய பிரதேசத்தைச் சேர்ந்த 12 வாலிபர்கள் கொண்ட ஒரு விசேஷ குழுக்கொன்றுடன் கடந்த ஞாயம் தமிழாக்க கட்சித் தலைவரவர்களைக் கொழும்பில் சந்தித்து இலங்கையின் மேற்பாக்க கரையோரப் பிரதேசத்துக்குச் சமஷ்டி ஆட்சி வேண்டும் ஒரு இயக்கத்தை நாம் உள் ஆய்விக்கப் போவதாகத் தெரிவித்தனர்.

மொழியாவோ, மதத்தாவோ சிறுபான்மையினராக உள்ள சமூகத்தினரின் நலவுரிமைகளைப் பாதுகாப்பதற்கு ஒரு வழி சமஷ்டி ஆட்சியே என்று என்பதைத் தங்கள் இப்போதுள்ள உணர்வுதாக்கவும், அதன்மேல் இயக்கத்துக்குத் தமிழாக்கட்சி தார்பிக் ஆதரவு அளிக்க வேண்டும் என்றும் அவர்கள் கோரினர்.

காலம் வந்தது!
 கண்கள் திறந்தன!
 அரசாங்கம் மக சத்திரத்தல் தகயிட்டுப் பாட சாலைகளைக் கைப்பற்றச் செய்துக்கும் முடிவின் தாங்கள் எதிர்ப்பதாகவும், மொழிச் சிறுபான்மையினரைப் பாவமே, மதச் சிறுபான்மையினரும் இலங்கையில் ஒத்தறையாட்சி அரசமைப்புத்திட்ட முறையிலும் பாதிக்கப்பட வேண்டிய காலம் வந்துவிட்டது என்றும் இப்போதுள்ள தங்களைக் உண்மை நிலையை உணர் முடிந்த மனமும் கண்கள் திறக்கப்பட்டிருக்கின்றன.

(8-ம் பக்கம் பார்க்க)



கொழும்பு—தூய பிரதேசத்தைச் சேர்ந்த 12 வாலிபர்கள் கொண்ட ஒரு விசேஷ குழுக்கொன்றுடன் கடந்த ஞாயம் தமிழாக்க கட்சித் தலைவரவர்களைக் கொழும்பில் சந்தித்து இலங்கையின் மேற்பாக்க கரையோரப் பிரதேசத்துக்குச் சமஷ்டி ஆட்சி வேண்டும் ஒரு இயக்கத்தை நாம் உள் ஆய்விக்கப் போவதாகத் தெரிவித்தனர்.

மொழியாவோ, மதத்தாவோ சிறுபான்மையினராக உள்ள சமூகத்தினரின் நலவுரிமைகளைப் பாதுகாப்பதற்கு ஒரு வழி சமஷ்டி ஆட்சியே என்று என்பதைத் தங்கள் இப்போதுள்ள உணர்வுதாக்கவும், அதன்மேல் இயக்கத்துக்குத் தமிழாக்கட்சி தார்பிக் ஆதரவு அளிக்க வேண்டும் என்றும் அவர்கள் கோரினர்.

நீர்கொழும்பு—தூய பிரதேசத்தைச் சேர்ந்த 12 வாலிபர்கள் இத்தக தூது கொழும்பின் முகலில் தமிழரசுத் தந்தை திரு எஸ்.ஜே.வி. செவ்வநாயகத்தைப் பின்னர் பொதுக் காரியதரிசி டாக்டர் ச. எம். வி. நாகநாதனையும் சந்தித்தனர்.

அவர்கள் அத்தனை பேரும் சிங்கள வாலிபர்கள் திரும்பக் கத்தொலிக்க மத்ததைச்

நீர்கொழும்பு—தூய பிரதேசத்தைச் சேர்ந்த 12 வாலிபர்கள் இத்தக தூது கொழும்பின் முகலில் தமிழரசுத் தந்தை திரு எஸ்.ஜே.வி. செவ்வநாயகத்தைப் பின்னர் பொதுக் காரியதரிசி டாக்டர் ச. எம். வி. நாகநாதனையும் சந்தித்தனர்.

அவர்கள் அத்தனை பேரும் சிங்கள வாலிபர்கள் திரும்பக் கத்தொலிக்க மத்ததைச்

சார்ந்தவர்கள், அவர்களில் பவர் நீர்கொழும்பு—தூய பிரதேசத்து ஐக்கிய தேசியக் கட்சியின் வாலிப இயக்க உறுப்பினர் என்றும் தெரிவித்தனர்.

தமிழ் மொழிச் சட்ட நடைமுறை விதிகள்

தாமதமின்றி ஆக்கப்பட வேண்டுமெனக் கோரிக்கை

(சுதந்திரன் நிருபர்)

தூய பிரதேசத்தைச் சேர்ந்த 12 வாலிபர்கள் கொண்ட ஒரு விசேஷ குழுக்கொன்றுடன் கடந்த ஞாயம் தமிழாக்க கட்சித் தலைவரவர்களைக் கொழும்பில் சந்தித்து இலங்கையின் மேற்பாக்க கரையோரப் பிரதேசத்துக்குச் சமஷ்டி ஆட்சி வேண்டும் ஒரு இயக்கத்தை நாம் உள் ஆய்விக்கப் போவதாகத் தெரிவித்தனர்.

மொழியாவோ, மதத்தாவோ சிறுபான்மையினராக உள்ள சமூகத்தினரின் நலவுரிமைகளைப் பாதுகாப்பதற்கு ஒரு வழி சமஷ்டி ஆட்சியே என்று என்பதைத் தங்கள் இப்போதுள்ள உணர்வுதாக்கவும், அதன்மேல் இயக்கத்துக்குத் தமிழாக்கட்சி தார்பிக் ஆதரவு அளிக்க வேண்டும் என்றும் அவர்கள் கோரினர்.

நீர்கொழும்பு—தூய பிரதேசத்தைச் சேர்ந்த 12 வாலிபர்கள் இத்தக தூது கொழும்பின் முகலில் தமிழரசுத் தந்தை திரு எஸ்.ஜே.வி. செவ்வநாயகத்தைப் பின்னர் பொதுக் காரியதரிசி டாக்டர் ச. எம். வி. நாகநாதனையும் சந்தித்தனர்.

அவர்கள் அத்தனை பேரும் சிங்கள வாலிபர்கள் திரும்பக் கத்தொலிக்க மத்ததைச்

திருமலையில் வரவேற்பு

இம் மாதம் 10-ம் தேதி சனிக்கிழமை திருமலை மக்கள் சபைச் சேர்ந்த பிரதிநிதிகளும் தமிழ் பேசும் பாராளுமன்றப் பிரதிநிதிகளும் வரவேற்கும் மாபெரும் வரவேற்பு அளிக்கத் தீர்மானித்திருக்கிறார்கள். வரவேற்பு விழாவிற்குரிய ஏற்பாடுகளைல்லாம் பிரமாணமான அளவில் நடைபெற்றுள்ளது.

அன்று பிற்பகல் நகர விழைகளுக்கிடாக பிரதிநிதிகள் ஊர்வலமாக அழைத்துச் செல்லப்படுவார்கள். பெரிய மைதானத்தில் மாலை நடைபெறும் கூட்டத்தின் நகராசபைத் தலைவர் திரு நேமிநாதன் வரவேற்புச் சபைத் தலைவராகத் திருமலை மக்கள் சார்பில் பிரதிநிதிகளை வரவேற்றுப் பேசுவார்.

சகலவித மூலநோய் நிவாரணி
ரிச் லெட்ஸ்
 ப்ளட் பியூரிபைர்
 (RICHELET'S BLOOD PURIFIER)
 இரத்த சுத்தி செய்து

- மூலம்
- வாதம்
- படை (ECZEMA)
- மாத விடாய்

கோளூகள்

முதலானவைகளைக் குணப்படுத்துவதில் தீவிர சலி சலி இது. ஒரு போத்தல் முடிந்ததுமே மேலும் சாப்பிட்டு பூரண பலனை அடைய வேண்டும் என்ற ஆசையும் நம்பிக்கையும் தானாகவே ஏற்படும்.

எங்கும் கிடைக்கும்.

வேஸ்டர் ஏஜன்சீஸ்,
 63, பெங்கால் வீதி, கொழும்பு.
 (போன் : 2885)



கி. இரா. நாத்தன், நாவலப்பிட்டி
கே: 'எ' என்று துரித அரிசு களையில் வரும் வடிவத்தின் பெயர் என்ன?

ப: பெ-றும்பைக்கொம்பு, பெ-றுட்டைக்கொம்பு, பெ-சுவலிக்கொம்பு என்று சொல்லலாம்.

கி
எ. சண்டுகலிசகம், வந்தி
கே: இலங்கையிலுள்ள ஆங்கிலம் பேசுபவர்களில் சிறந்தவர்கள் யார்?

ப: சந்தேகம் இல்லாமல் திரு. ஜி. ஜி. பொன்னம்பலம் தான். தமிழன் பெருமைப்பட்டவன். ஆனால் கொள்கை இல்லாத பேச்சு கூர்மை இல்லாத வான் விச்சு என்று ஆழிவிட்டதே!

கி
எம். செல்வராஜா, வசாவிரன்
கே: அன்னாத்தாரைக்கு அறிஞர் என்று, கருணாநிதிக்குக் கண்ணா என்று மட்டும் சூட்டி வைக்கலாம் யார்?

ப: தனி மனிதர் யாரும் இல்லை. பொதுமக்கள்தான் இந்தப் பட்டத்தை அளிப்போடு வழங்கி, வழக்கத்தினால் கொண்டு வந்துவிட்டார்கள். இதைப் பார்த்த பலர் தங்களுக்கு யாசாரயா வது கொண்டு பட்டங்கூட்டுகிறார்கள். ஆனால் அந்தப் பட்டங்கள் தலைக்கவில்லை. காந்திரேடு பற்றி விட்டன.

கி
கி. என். திருவள்ளூர், கல்முனை
கே: நான் ஒரு பெண்மைக் காதலிக்கிறேன். கையில் கூட அவள் வந்துவிடுகிறாள். என்ன செய்யலாம்? இதில் தவறு ஏதும் இல்லை யா?

ப: கல்யாணம் செய்து கொள்ளும்படி அவளை ஒன்றும் செய்ய முடியாது. காதலிப்பவர் கணவியை வருவது ஒன்றும் தவறில்லை. பழுத்த தமிழ் இயக்கியமான முதல் தொழிலாளியரத்தில் எத்தனை யோ பாட்டுகள் இருக்கின்றன. பாண்டியனையும், சோழனையும், சேரனையும் பெண்கள் காதலிக்கின்றார்கள். அந்த அரசர்கள் கூடக் கணவியைத் தேர்ந்தெடுத்தால் அந்தப் பெண்களுக்கு இன்பம் கொடுத்திருக்கிறார்கள். இப்போதைய சினிமாவில் கூட "டீம் சிக்கு அன்ஸ்" அதாவது கணவிக் காட்சியென்று ஒன்று அமர்க்களப்படுகிறதே. நீர் பார்க்கவில்லையா?

கி
ந. சித்தன், தெரவியகலை.
கே: நவறுசெய்த ஒருவரைத் தங்கவர் மன்னிப்பீர்களா?

ப: நிச்சயமாக மன்னிப்பேன். இரண்டாவது முறை தவறு செய்தாலும் மன்னிப்பேன் மூன்றாவது முறை அதே தவறாகச் செய்தால் மன்னிக்கமாட்டேன். நவறு செய்வது மனித குணம். மன்னிப்பது தேவ குணம்.

கி
எம். தங்கராசா, மண்டிர்
கே: உங்களுக்கு குவியத்தின் குப்பிக்க உண்டா?

ப: உண்டு. குவியம் என்றால் ஒன்று மில்லாதது. வெறுமை யானது என்று பொருள். ஒன்று மில்லாததில் நம்பிக்கை வைப்பதால் ஒன்றும் கெடுதல் இல்லை. குவியம் என்றால் ஏதோ பேய் பிராணிகளே சேர்ந்த மந்திர சக்தியென்று நினைக்கிறார்கள். அதுதான் தவறு.

கி
குறையான், கல்முனை
கே: தமிழகக் கவிஞர் பலர்களுக்கு ஒரு உதாரணம் கூறு முடியுமா?

ப: உங்கள் பகுதித் தேர்தல் எடுத்துக்கொண்டாலே கவிஞர் பலம் தெரியுமே. தபால் மந்திரியாக இருந்தவரை உபதபாலத்தகாரியாக இருந்தவர் அல்லவா உருட்டிவிட்டிருக்கிறார்!

கேட்டுப் பாருங்கள்

குயுக்கி

*. எம். அப்துல்லா, மூதூர்-3
கே: குயுக்கியாரே, நீர் அடுத்து வரும் தேர்தலில் குயுக்கிப் போவதாக அறிவித்தீர். உண்மையா?

ப: தேர்தலில் குயுக்கியார் கள் படுப்பாட்டைப்பார்க்க தபின் நானும் தேர்தலில் குயுக்கி எனக்கு என்ன சித்தகவர்தினம் கெட்டுவிட்டதா?

கி
எம். செல்வநாதன், ஏறாஜர்
கே: சில பத்திரிகைகள் விளம்பரம் செய்யும்போது 3 லட்சத்து 50 ஆயிரம் பேர் படிக்கும் பத்திரிகை என்று விளம்பரம் செய்கிறீர்களே, சுதந்திரம்?

ப: வறுமை வித்தியப் பள்ளம் இலாபம் என்ற பலர் நினைக்கிறார்கள். வறுமையின் கீழே அறிவு இல்லாமல்தான் அறிவோடு கூடிய சாமர்த்தியம் இருந்தால் வறுமை என்ன செய்ய முடியும்?

திருவாளர் குயுக்கியார்
மே/பா சுதந்திரன்,
த. பெ. இல. 1183,
கொழும்பு-12.

நளினன், மத்துமாம்
கே: திருமணம் செய்து

ப: பலர் இருக்கிறார்கள். அ. அயிர்தலிங்கம், வ. பொன்னம்பலம், புதுமை லோகன், கே. துரைத்தினம் மகுர் மெளலானா, பீர் மகம்மது இப்படிப் பலர் இருக்கிறார்கள். ஆனால் செ. இராசதுரைக்குத்தான் பெருக்கூட்டம் கூடுகிறது.

கி
எம். மீராசா, மூதூர்
கே: சம அத்தலு இந்நாட்டுக்கு உத்ததல்லவென்று பெரிய எங்கள் இரண்டாவது பிரதிநிதியுள் ஏ. எஸ். ஏ. மஜீத், மீண்டும் அதே வாயால் தமிழுக்கு சம அத்தலுக்கு வாதாடுவேன் என்று கூறியிருக்கிறேன். இதன் இடசியம் என்ன?

ப: இரகசியம் இரண்டு இருக்கிறது: ஒன்று, சம அத்தலுக்கு இத்ததாட்டுக்கு உத்ததல்ல என்ற அபிப்பிராயத்தை ஜனம் மஜீத் வெளியிட்டதும், கல்முனை பிரதிநிதி ஜனம் அம்மத் அவருக்கு ஒரு நல்ல மறுத்தான் அடிக்கொடுத்தார்! இத்த அபிப்பிராயத்தை நீர் தேர்ந்தெடுத்த முன்பு சொல்லியிருந்தால் பாராளுமன்றப் படிக்கட்டைக் கூட ஏட்டிப் பார்த்திருக்க முடியாது என்று அறமத் கூறினார். இது மூதூர் இரண்டாவது எம். பி. யைக் கதிகவாசி விட்டது இரண்டாவது இரகசியம், "முறை தவறி அஞ்சியமாக உளருதிர்" என்று பிரதமர் திரும்பி சிறிமாவோகிடமிருந்து அவருக்குக் கிடைத்த எச்சரிக்கையாகும்.

கி
எம். எம். அப்துல்லா, மூதூர்
கே: இலங்கையில் சமஸ்து எவ்வாறு நடைபெறும் என்பது திரு. எஸ். ஜே. வி. செல்வநாயகத்துக்கே தெரியாது என்று கூறுகிறீர் மூதூர் இரண்டாவது எம். பி. மஜீத்!

ப: பாவம் தம்பி மஜீத் ஒரு பூரூப் பட்டதாரி! பூரூவில் அவர் கண்ட கல்வியின் ஆழம் அவ்வளவுதான்!

கி
இ. ஷிக்கிசைல்வரன், உருமபிராய்

கே: திரு. எம். திருச்செல்வம் க்யூ. என். தமிழகக் கொள்கையை ஆதரிப்பவரா?

ப: முழுக்க முழுக்க. இன்று தமிழகக் கட்சியின் மூளை என்ற ஸ்தானத்தில் இருக்கும் முயல்கள் இவரும் ஒரு வராவார்.

கி
த. குமாரசாமி, தாண்டி

கே: தங்களுக்கு அரசியல் வாதிடும் யாமிதாவது அனுதாபமுண்டா?

இயற்கை அவள்!

—பாண்டியூர் கணபதிப்பிள்ளை—

மாலைமீளும் பரிதிமொளி செம்பொரு போர்த்த மந்திரக் கூட்டங்கள் மலையூர்நாட்டே கோலிணா சென்றென்றும் துணைப் புடகம் கொடுத்தெழும் விளக்கா வண்ணத் தீட்ட பாண்டியேறு மயிற்சுவயன் பக்கம் வந்து பட்டாடை மீதத்திடப் பொற்குடி போகும் நீலமீளும் பாண்டியேறு வந்தெனத் தொட்டு 'நிலந்தே வா'வென்றான் நடந்தே... பின்னே.

தாயதமிழ்ப் பாட்டினத்தான், தொடர்ந்தான் பின்னும் துள்ளுதல்கள் சிறுமுறு தோள்க்க கண்டன. மாயமீது எனநிட்டான். வானவில் வட்டி, வண்ணமீது மயங்கித் தாய்ப்பூ கொணும். ஆய்கலை பாண்டியூர் அச்சமே சிற்பம் ஆடிற்று. யானென்றேன் மலிவாக என்றான், மேயவரும் மாள்கூட்டம் எண்ணிய தோசறி, மேவிற்று. மணமாதின்காயல் பெலும்.

தெய்வநிகர பந்தலிச் செந்நிலம் போர்த்த சிறுமுறு பூரித்திடான் சிவக்க மேலி அங்கமெல்லாம் பொங்கிற்று இன்ப னறறு அமுதமென்ப பருவிடேன் அவள்என் கையை செவ்வகல் கருங்கொத்துச் சிந்தையாளருள் கிழப்பொன்று பூத்திட்டான் சிலையாய் நின்றேன் பொத்தமின் நங்கையெழும் மருத மங்கை பொறுக்காது அவள்கொணிக் சென்னிசாய்த்தான்

குழலோசை யூட்டுகிறான் கண்ண சென்றான் குயிற்சொடி யாடிற்றுக் கொத்தி ஜூடே மழலிமீது யானென்றான் வாலியோரம் வாய்திறந்து பேசினுத்த தவண்க் கூட்டம் தழலென்றான் தொடட்டிடேன் தனிப்பெயிலில் தாயரையான் முத்திட்டான் செவ்வாய் கொண்டு விளையாத பேரின்பம் விளந்தாங்கே யென் விழிதன்னித் திறந்திட்டேன் 'வினரந்தான் மானு'

ரன் அப்படி விளம்பரம் செய்வ நிலையா?

ப: இத்தனை ஆயிரம் பத்திரிகை விநியோகம் நிறுது என்று சொல்வது வேறு; இத்தனை ஆயிரம் பேர் படிக்கும் பத்திரிகை என்று தம் பட்டமடிப்பது வேறு. எத்தனை பேர் படிக்கிறார்கள் என்பதைவிட எத்தனை பத்திரிகை விநியோகம் நிறுது என்பதுதான் முக்கியம். சுதந்திரன் அப்படிப் பெருமைப்படுத்தாமல் 'இலங்கை வாரம்' 25 இலட்சம் தமிழ் பேசும் மக்கள் படிக்கும் பத்திரிகை என்று கலபமாகச் சொல்லிவிட்டலாம்.

கி
கே: நீங்கள் யாரைக் கண்டு இரக்கப்படுகிறீர்கள்?

ப: கண்ணிருந்தும் பார்க்கத் தெரியாதவனை, காதிருந்தும் கேட்கத் தெரியாதவனை, கையிருந்தும் பிழைக்கத் தெரியாதவனை, தலையிருந்தும் சிந்திக்கத் தெரியாதவனை.

கொள்ளாமல் வாழ்ந்தால் என்ன?

ப: வாழலாம். ஆனால் உங்கள் வாழ்வு உங்களை முடிந்துவிடும். கல்யாணம் செய்து கொண்டால் உங்களுக்குப் பிறரும் வாழும் உலகத்தில் உங்கள் இரத்தம் வாழும்

கி
க. கந்தையா, தெய்வோலிட்ட

கே: இலங்கை அரசாங்கத்தின் கலிச் சார அமைச்சு குழந்தைகளுக்குக் கூட்டுவதற்குச் சில அதிர்ஷ்டம் பெயர்களைத் தெரிந்து கொடுக்கப் போகிறதாயே?

ப: கடந்த பொதுத் தேர்தலில் தோல்வி கண்ட சில துர்அதிர்ஷ்டப் பேர் வழிகள் கூடத் தம் பெயர்களை மாற்றி கலாச்சார அமைச்சின் அதிர்ஷ்டப் பெயர்களைத் தமக்குச் சூட்டிக் கொள்ளலாம்.

கி
கே: இலங்கை சிங்கள சிறந்த தமிழ்ப் பேசுபவர்கள் யார்?

தேவை

புழம் பெரும் எழுத்தாளர்கள் மட்டுமல்ல, இளம் எழுத்தாளர்களும், ஆரம்ப எழுத்தாளர்களுக்கிடச் சுதந்திரவில் எழுதலாம்.

வழமைப்பிரகாரம் இளம் எழுத்தாளர்களைக் குறிப்பதற்கும், புதுப் புது எழுத்தாளர்களைத் தோற்றுவிப்பதற்கும் சுதந்திரன் விழைபடுகிறது.

எழுதும் பழக்கத்தை எவரும் கைவிட வேண்டியதில்லை. சுதந்திரனுக்குத் தாராளமாக எழுதி அனுப்பலாம். தரமான படைப்புக்களும், சிறுசிறு சிறுத்தங்களோடு உபயோகப் படுத்தக் கூடிய வையம் சுதந்திரவில் பிரசுரிக்கப்படும்.

பிரசுரிக்கப்படாத விஷயங்கள் திருப்பி அனுப்பப்படமாட்டா. இதைக் கவனிக்க வேண்டும். எழுதி அனுப்புகிற விஷயங்களுக்கு பிரதிவைத்துக் கொண்டால் சுதந்திரனுக்கு அனுப்புவதைத் திருப்பிப் பெற வேண்டிய அவசியம் ஏற்படாது அல்லவா!

இப்போது சுதந்திரனுக்குப் பின் வருவன எழுதி அனுப்பலாம்:—

1. சிறு கதைகள்.
2. நெடுங்கதைகள்.
3. நாடகங்கள்.
4. நகைச்சுவைக் கட்டுரைகள்.
5. இலக்கியக் கட்டுரைகள்.
6. விஞ்ஞானக் கட்டுரைகள்.
7. மருத்துவக் கட்டுரைகள்.
8. தொழில் கட்டுரைகள்.
9. பொருளாதாரக் கட்டுரைகள்.
10. கவிதைகள்.

ப: உண்டு. டட்டி மீது பற்றைக்குள் இருக்கும் இரண்டு குருவிகளை விடக்கையில் இருக்கும் ஒரு குருவி அதிக பெறுமதியானது என்ற ஆங்கிலப் பழமொழியின் அர்த்தம் கூடத் தெரியாமல் பாராளுமன்றத்தைக் கலைத்த மேதாவி அல்லவா அவர்?

கி
எம். எம். மீராசா, மூதூர், ஏறாஜர்

கே: குயுக்கியாரே, நீர் எம் போதாவது கண் கலக்கியதுண்டா?

ப: நானாகச் சித்திக்கத் தெரிந்த பின் இன்றுவரை ஐந்து நடவைகள் நான் கண்கலக்கியிருக்கிறேன். 1. தாயார் பிரிந்த போது, 2. தந்தையார் பிரிந்த போது, 3. காந்தியார் பிரிந்தபோது, 4. கல்வியார் பிரிந்த போது, 5. வன்னியங்கம் பிரிந்த போது.

சுதந்திரன் சந்தா விபரம்

வாரத் தோறும் சுதந்திரனைத் தவறாமல் பெற்றுக் கொள்ள நேயர்களுக்கு ஒரே ஒரு வழி சந்தாதாரராகச் சேர்ந்து கொள்வதுதான்.

வருடச் சந்தா ரூபா 10-00

(தபாற் செலவு உட்பட)

ஒரு வருடத்துக்கு குறைந்த சந்தா ஏற்றுக் கொள்ளப்படுவதில்லை.

சர்க்குவேசை மகேசுவர சுதந்திரன்.

தபால் பெட்டி 1188, கொழும்பு.

சமூக ஒற்றுமை எந்தக் காரியமும் உருப்படாது

இல்லை யேல்

தமிழ் பேசும் மக்களுக்கு தமிழ் மொழி உரிமை வழங்கப்பட வேண்டும்

பட்டிருப்பு பிரதிநிதி இராசமாணிக்கம் பாராளுமன்றத்தில் பேசுக

பட்டிருப்பு பிரதிநிதி திரு. எஸ். எம். இராசமாணிக்கம் தமிழ்நாடு கட்சியின் மொழிபுரிமை சம்பந்தமான திருத்தப் பிரேரணையைப் பாராளுமன்றத்தில் பிரதிநிதித்துப் பேசுகையில், சமூக ஒற்றுமை இல்லையேல் எந்தக் காரியமும் நாட்டில் உருப்படாது என்றும், தமிழ் பேசும் மக்களுக்கு மொழிபுரிமை உட்பட அவர்களின் சகல உரிமைகளையும் வழங்குவதன் மூலமே சமூக ஒற்றுமையை ஏற்படுத்தலாம் என்றும் ஆணித்தரமாக எடுத்துக் கூறினார்.



திரு. எஸ். எம். இராசமாணிக்கம்

திரு. இராசமாணிக்கம் தொடர்ந்து பேசுகையில் கூறியதாவது:—

எமது மொழிக்குச் சம அந்தஸ்து வேண்டுமென வாதாடிய காரணத்தினால் எம்மையும் எமது கட்சியையும் வகுப்புவாதிகள் எனக் கூறினார்கள்.

நல்லெண்ணக் கமிட்டிக்கு

கௌரவ உப சபாநாயகர் வர்களை, எமது உரிமைகளைக் கோரிய பொழுது எமக்கு "துரோகிகள்" என்ற பட்டத்தை அளித்தார்கள். ஆனால், தமிழ் பேசும் மக்களின் சார்பில் போராடிய இலங்கைத் தமிழர்க்க்கட்சி இந் நாட்டில் தமிழ் பேசும் மக்களை மானத்தோடும் உரி

மையோடும் வாழ விடுங்கள்" என்று கேட்டது. இவ்விடமே மூலக்கோள் தமிழ் மக்களின் ஏகோபித்த ஆதரவினாலும் சென்ற தேர்தலை பின் ஓரளவு பெரும் பான்மைச் சமூகத்தினரிடையே மனமாற்றம் ஏற்பட்டிருப்பதைக் காண்பது சந்தோஷத்திற்குரியதாக இருக்கிறது. சிங்கள மக்கள் துவக்கக் கட்டை ஒரளவு உணர்ச்சியைக் காண்பது போல்தோன்றுகிறது. இதன் பிரதிபலிப்பு சிங்களக் கத்திரக் கட்சியின் செயலில் ஓரளவு காணப்படுகிறது. சிம்மாசனப் பிரசங்கம் தமிழினம் வாசிக்கப்பட்டது. நல்லெண்ணத்தை—அவர்களது நல்லெண்ணத்தைக் காட்

சிங்கள மக்களுக்குச் சிங்களம் எவ்வாறு தருகிறதோ அது போல தமிழ் மக்களுக்கு தமிழ் தருக்கவேண்டும் என்பது தான் நாங்கள் கேட்கும் கோரிக்கை இந் தக் கோரிக்கையில் நாங்கள் கேட்பது எண்ணக்கையில்

சமத்துவம் அல்ல; அந்தஸ்தின் சமத்துவம்.
It is not quantitative parity that we want but qualitative parity.

கவிட்சர்லாந்தும் இலங்கையும்

ஒரு சிறிய நாடாகிய கவிட்சர்லாந்தை எடுத்துப் பாருங்கள். அங்கு 60 லட்சம் மக்கள் குடியிருக்கிறார்கள். மத்தேசம் 16 ஆயிரம் சதுரமீட்டர் உடையதாக இருக்கிறது. அதே நேரத்தில் இலங்கையை எடுத்துப் பாருங்கள். இங்கு 90 லட்சம் மக்கள் குடியிருக்கிறார்கள். 25 ஆயிரம் சதுரமீட்டர் பாப்புடைய பிரதேசம் இருக்கிறது. கவிட்சர்லாந்து இலங்கையைப் பார்க்கிலும் எவ்வளவு சிறிய நாடு என்பதைக் கவனித்துப் பாருங்கள். இச் சிறிய நாடாகிய கவிட்சர்லாந்தில் சமஷ்டி அரசியல் மிகவும் அமைதியாக நடந்து வருவதாக இருப்பது மாத்திரமல்ல, அந்த நாளுக்கு சாதியீனர்—நாளுக்கு பாணிகளைப் பிரகடனம் மக்கள் வாழ்ந்து வருகிறார்கள். சம அந்தஸ்தோடும் சமத்துவத்தோடும் அவர்கள் அந்தாட்டில் வாழ வழி இருக்கையில் நாம்—கவிட்சர்லாந்தைப் பார்க்கிலும் பெரிதான இலங்கை நாட்டில் ஏன் அப்படியே கவாட்சியோடும், சுதந்திரத்தோடும் வாழ முடியாது என்பதைக் கேட்க வேண்டியதாக இருக்கிறது. அங்கே வாழும் நாடு சாதியினரின் மன சாதியீனர் 72 லட்சம், பிரெஞ்சு சாதியீனர் 20 லட்சம், இத்தாலிய சாதியீனர் 7 லட்சம், ரோமானிய சாதியீனர் ஒரு லட்சம் தங்கு தங்கள் பாணிகளைப் பேசி அங்கே வாழ்கிறார்கள்.

ஜெர்மன் பாணை, பிரெஞ்சுப் பாணை, இத்தாலியப் பாணை ஆகிய இம் மூன்று பாணைகளுக்கும் புரண அந்தஸ்து கண்டு கொள்ளும் தன்மை பாணைகள் அரசியல் பாணைகளாக அந்த விளக்குகின்றன. இக்காரணத்தினால், அதுபற்றி இலட்சம் மக்கள் வாழும் நாட்டில், எழு வித்தந்தினான இத்தாலிய மொழிபுரிமையோடும் அரசியல் உரிமையோடும் சமூக முடியுமானால், இலங்கையில் ஏற்கனவே முப்பது வித்தந்தினான தமிழ் பேசும் மக்கள் ஏன் சம உரிமையோடு வாழ முடியாது என்று தான் கேட்கும்படி கிடைக்கிறது.

இந்தியம் ஆங்கிலமும்

இந்திய நாட்டை எடுத்தபாருங்கள். இந்திய அரசு சமூக மொழியாக அங்கு பிரகடனஞ் செய்யப்பட்டிருந்தாலும் பதினாறு பிரதேச மொழிகள் அங்கு அட்சி மொழிகளாக இருந்து வருகின்றன. இப்பதினாறு பிரதேச மொழிகளும் அங்கு சம அந்தஸ்தோடு நிர்வக உபயோகங்களில் புனலிவகுதிறனில் உள்ள இவ்வித ஆட்சி மொழியாகப் பிரகடனஞ் செய்யப்பட்டிருந்தாலும் இந்திய அரசாங்கம் இந்த ஆட்சி மொழியாக திருப்பதை எவ்வாறு நிரூபணம் செய்துள்ளது. அங்கு எமது சமூக இருந்துவர வேண்டுகோள் பிரகடனஞ் செய்திருக்கின்றது. இந்தியாவின் இப்பதினாறு மொழிகளும் சம அந்தஸ்தோடு இருக்க முடியாததுக்காரம். பதினாறு மொழிகளுக்குச் சம அந்தஸ்துக் கோரிக்கை முடியாத ஒரு நிலைமை இருக்கலாம். ஆனால், இரண்டு மொழிகளை மாத்திரம் பேசும் சமூக இலங்கையில் இவ்விரு மொழிகளும் சம அந்தஸ்து

தோடு ஏன் இருக்க முடியாத என்ற கேள்வியை நான் கேட்க விரும்புகின்றேன்.

சம அந்தஸ்தில் தான் கபீட்சம்

ஆகையால், எமது கட்சி கோரி நிற்பது, இந்நாட்டில் தமிழ் மொழியும் சிங்கள மொழியும் சம அந்தஸ்தோடு இருக்க வேண்டும்; சிங்கள மொழிக்கு இந்நாட்டிலே என்ன அந்தஸ்திருக்கின்றதோ, சிங்கள மொழிக்குச் சிங்கள மக்கள் என்ன அந்தஸ்தை விரும்புகின்றார்களோ அதே போன்று, தமிழ் மொழிக்கும் தமிழ் மக்கள் விரும்பும் அந்தஸ்தை அளிப்பதுதான் அரசாங்கத்தின் கடமை என்பதை நான் வற்புறுத்த விரும்புகிறேன். ஆர்ப்புடியால், இலங்கை முழுமையிலும் தமிழுக்கும் சிங்களத்துக்கும் சம உரிமை கொடுப்பதே இந்நாட்டில் கபீட்சம் துக்கும், இந்நாட்டின் எதிர்காலத்தில் ஒரு நல்ல நிலையை அடைவதற்கும் பொருளாதார முன்னேற்றத்தை அடைவதற்கும் அடிப்படையாக இருக்க முடியும்.

பிரிவினை எதனால்?

நான் முன்பு குறிப்பிட்டதுபோல, இந்நாட்டில் "சிங்களம் மாத்திரம் மசோதா" என்று பிரகடனம் செய்யப்பட்டதோ அன்றே, இந்நாடு இரண்டாகப் பிளவுபட்டது. மொழி அடிப்படையில் வகிக்கும் மக்கள் இரண்டு பிரிவினராகப் பிரிந்தார்கள். சமஷ்டி அரசியல் இந்நாட்டில் பிளவுபடுத்த முடியாது. ஆனால், சிங்களம் மாத்திரம் மசோதா என்று வரையறுக்கின்றதோ அன்றுவரைக்கும் இந்நாடு இரண்டு கூறுகளாகவே இருக்கும் என்பதில் எந்தவிதமான சந்தேகமும் இல்லை. ஆகையால், இந்நாட்டின் ஒற்றுமைக்கும், சமாதானத்துக்கும் கபீட்சத்தக்கும் கமிழ் மொழி சம அந்தஸ்தைப் பெற வேண்டும்.

இறுதி இலட்சியமல்ல; இடைக்கால ஒப்பந்தமே!

இதனால் தான் சென்ற காலத்திலே எமது கோரிக்கை சம அந்தஸ்தைத் தமிழ் மொழி பெற வேண்டுமென்றிருந்தாலும், இந்நாடு அரசாங்கத்தோடு ஒரு ஒரணமை காண்பதற்கு அல்லது இடைக்கால ஒப்பந்தம் செய்வதற்கு, எங்கே உடைய கோரிக்கைகளை ஒரணமை சமாதானக் கோரிக்கையாக விடுத்தோம்.

அதுதான் வடக்கு, கிழக்கு மாகாணங்களில் தமிழை ஆட்சி மொழியாகப் பிரகடனஞ் செய்யுமாறு நாம் கேட்டுக்கொண்டோம். ஐக்கிய தேசியக் கட்சி அரசாங்கம் அந்தக்கட மறுத்ததில் அரசாங்கம் இன்று ஒரு புத்த நேர்நடவ்க்கணம் என்றும் நாம் இந்நாடு பாராளுமன்றத்தில் கூடியிருக்கின்றோம். நாம் கேள்விகளுக்கு கிழக்கு மாகாணங்களில் தமிழுக்கு அரசியல் அந்தஸ்து வேண்டுமென்று கேட்டும் பொருத்த அது எங்களுடைய இறுதிக் கோரிக்கையாக இருக்க வேண்டுமென நாங்கள் கூறவில்லை. ஓர் இடைக்கால ஒப்பந்தமாகவே இருக்க வேண்டுமென நாங்கள் விரும்புகிறோம்.

சம அந்தஸ்து

ஆகவே, நாங்கள் கோருவது சமூக மொழி இந்நாட்டில் சம அந்தஸ்தோடு இருக்க வேண்டும். அரசாங்கம் தன் தாயேழர்கள் மூலமும் சிங்கள மொழியைப் போலவே (12-ம் பக்கம் பார்க்க)

“உன் அழகின் போகையிலே ராதே ராதே என் உள்ளம் வெறி கொள்ளுக ராதே ராதே” என்று சொல்லும்படி நீங்கள் கவர்ச்சியாயிருக்க இதோ !! எலைட், சுப்பர்லோன் ஜோர்ஜேட் !!!

எலைட் சுப்பர்லோன் ஜோர்ஜேட்
கசய்காதது, கருங்காதது கண் கவர்
மங்காத பல நிறங்களிலும், கருத்துதக்
கவரும் நவீன டிசைனர்களிலும்
எங்கும் கிடைக்கும்.

குறைந்த விலை, சிறந்த தரம் என்பனவே
எலைட், சுப்பர்லோன் ஜோர்ஜேட்டை
ஏனைய ஜோர்ஜேட்டுகளுக்கெல்லாம்
முன் வரிசையில் நிற்க வைக்கின்றன.



இன்று மாலை
நாளை நாள்தோறும் திரைப்படங்களில்
இலங்கை வாசினி வர்த்தக ஒளிபரப்பில்
குண்டன்மாவில் ஸ்தாபனத்தால் அளிக்கும்
மாலைநேரம் நிகழ்ச்சியைக் கேட்டு மகிழ்க்கள்

சுக விநியோகஸ்தர்கள்

குண்டன்மாவில் லிமிட்டெட்,
கோழம்பு, மொத்த வியாபாரப் பகுதி,
110 & 114, மெயின் வீதி,
சின்னைய விளையாட்டு வீதி, கோழம்பு, மொத்த வியாபாரப் பகுதி,
110 & 114, மெயின் வீதி,
Digitized by Noolaham Foundation
noolaham.org | aavanaham.org

நிதி, எங்கும் அமைதி குழந்த நேரம். பண்டைக் காலில் இருந்து விகம் தென்றம் காற்று குளு, குளு என்று வீசிக்கொண்டே இருந்தது. நவவாணத்தில் தவழ்ந்துகொண்டிருந்த முழுமதிவையக்கருக்கொண்ட கார்முறிற் கூட்டங்கள் அடிக்கொருதரம் மறைத்துக் கவங்கப்படுத்திக்கொண்டே இருந்தன.

நாட்டு மக்கள் நல்லறக் கத்தில் முழுகிவிட்டதும் அந்த அர்த்தசாமத்தில் தல்லூர் மன்னவன் இராச இராஜேந்திரன்மாறுவேடந் தானின் வர சநிதி உளவு அறிந்து வரப்பறப்பட்டார்.

நல்லூரிலிருந்து வடக்கே கமார் ஐந்து மைல்களுக்குப் பாலுள்ள கோப்பாய் என்ற கிராமத்திற்கு மன்னவன் வந்துகொண்டிருந்தான். அவன் எதிரில் சிறிய ஒரு குடிசையில் அகல் விளக்கு ஒன்று மங்கி மங்கி எரிந்து கொண்டிருந்தது. குடிசையில் இருந்து ஒரு பெண் "ஐயோ, என்ன அருமை மகனே! உன்னை நான் எவ்வளவு ஆசையோடு வளர்த்தேன். நீ எனக்குக் கஞ்சி வார்ப்பாய் என்று கடைசியில் நான் உன்னைப் பாய்ப்புக்குப் படைகொடுக்கவா? உன்னைப் படைபாடுகள் எல்லாம் பட்டேன். அப்பா, என் செல்வ மகனே! உன்னைப் பெற்ற இந்தப் பாயியின் வயிறு பற்றி எரிந்ததா! என் கண்ணே! இனி எனக்கு இங்கேயார் இருக்கிறார்கள் ஒரு ஆறதல் கூறி!" என்று கூறிச் சோகமான குரலில் அழுதுகொண்டது.

மன்னவன் அப்படியே மலைத்தப்போய் நின்றான். அந்தப் பெண் ஒப்பாரி வைத்ததும் ஒவ்வொரு சொற்களும் ஈட்டிபோல அவன் இதயத்தில் பாய்ந்து வருத்தின. அரசனுக்கு அங்கு நடந்த சம்பவம் நன்கு புலனாயிற்று. பாவம்! பெற்ற தாய்க்குத் தனது குழந்தை என்னுடைய போதும்; அவ னுக்கு வேறு எதுவுமே தெனவப்படா. அவ்வளவிற்குக் குழந்தை என்ற பாசம் ஒவ்வொரு தாய்மார் க்களும் அடிமையாக விடுகிறாள்.

மறைந்த அரவிற்குப் பவி கொடுத்தப் பெற்ற வயிறு வரியத் துடித்துத் துடித்து அழுது வடிக்கும் அந்தப் பெண்ணின் சோகமான நிலை மன்னவனின் மனசைப் பெரி யும் கவலைபுறச் செய்தது. சிந்தித்தான் மன்னவன். சிந்தனை முகைகல் துளிரிவிட்ட ஆரம்பித்தன. மாறு வேடத் திலிருக்கும் அவன் அந்தப் பெண்ணிற்கு எந்தவிதமான

நாகசஞ்சீவி

சரித்திரக் கதை — எழுதியவர்: கச்சாயில் இரத்தினம்

ஆறுதலையும் அவிக்க முடியாது தவித்தான். அடிக்கடி அந்தப் பெண் ஒப்பாரி வைத்து அழும் அந்தப் பரிநாபமான காட்சியை அவ ளால் பார்த்துக்கொண்டு நிற்க மனம் சகிக்கவில்லை.

அவன் தனது அரண்மனையை நோக்கி வந்து கொண்டிருந்தான். அவன் கால்கள் நடந்தன. ஆனால் அவன் சிந்தனையோ! என்ன என்ற எண்ண அலைகள் எழுப்பிக்கொண்டே இருந்தது. கடவுளால் சிருட்டிக்கப்பட்டன உயிர்கள். அந்த உயிர்கள் ஒன்றிற்கு ஒன்று விரோதியாய் ஒன்றின் உயிரை இன்னொரு உயிர் குடித்துவிடுவதும் இயற்கையின் செயலாக முடிகிறது. அதனைத் தவிர்ப்பதும் மனிதனால் ஆகாத காரியம். ஆகவே கடவுளின் சிருட்டியில் எத்துணைய மகத்துவமான செயல் மறைந்து காணப்படுகின்றன என எண்ணியவாறே அரண்மனை வாயிலை வந்தடைந்தான்.

அந்த நேரத்தில் கிழக்கு வானம் வெண்கந்திரொடய் கியது. உலக நங்கை இது வரையும் இழுத்துப் போர்த்திருந்த இழுப்புபோர்வையை மெல்ல மெல்லத் தளர்த்த வானம். அழகான குழந்தை மலர் ஒன்று மெதுவாகத் தனது சூலித்த இதழ்களை விரித்து மலர் வகை தப்போன்று கிழிசையில் பொழுது புலரத் தொடங்கிற்று. உலகைச் சூழ்ந்திருந்த பயங்கரமான நிசிப்தம் குலைந்தது. எங்கும் பறவைகளின் சீக்கக் குரலும் மக்களின் பேச்சுக் குரலும் கேட்கவாயின.

அதி காலையில் இராச இராஜேந்திர மன்னவன் அரச கொலுமண்டபத்தில் வந்து அமர்ந்து இருந்தான். அரசனின் வருகையைக் கண்ட அமைச்சர், பிரதானி அந்தணர் முதலானோர் தமது காலக் கடன்களைக் கூடச் சரிவரச் செய்துமுடிக்காது அரசுகொலுமண்டபத் துக்கு விரைந்து வந்தனர். அரசனுடைய வாட்டமான முகத்தைக் கண்டதும் அவர்கள் ஏக்கமுற்றனர். அரச

கொலுமண்டபம் ஒரே அமைதி குழந்து காணப்பட்டது. அங்கு வீற்றிருந்த அத்தனை பேரும் அரசனின் முகத்தை உன் விப்பாய் நோக்கினர். ஆனால் அவருமே அரசனோடு பேச அஞ்சினர். எல்லாருடைய முகம் களியும் கேள்விக் குறி பிரதிபலித்தது.

கொலுமண்டபத்தில் வீற்றிருந்த அரச சபைக் குழுவினரை மன்னவன் விழித்து "அமைச்சர்களே! அந்தணர்களே! அரண்மனை வைத்தியர்களே! நமது நாட்டு மக்கள் நலமாக வாழ வேண்டும் என்பதே எனது முகல் இலட்சியம். அவ்வாறு எனது விருப்பம் இருக்க, நேற்று நமது நாட்டில் ஒரு தாய்க்கு ஒரு மைந்தனாக இருந்த ஒரு வயசு அரவ திண்டி அவன் அக்கணமே இறந்துபோனான். அவன் தாய் அவன் பிரிவாற்ற து வருந்தித் தவிக்கும் அநிதச் சோகமான சம்பவத்தை நான் நேரிற் கண்டேன். என்னால் அதனைச் சகிக்க முடியவில்லை. ஏன்? அரவ திண்டிய வர்களை எமது வைத்தியர்களால் சிகிழக்க வைக்க முடியாதா?" என்றான்.

அமைச்சர் சத்தியவேளி எழுந்து "அரே! நாக பாய் பிற்று நான்கு பற்களில் விஷம் இருக்கிறது. அந்த நான்கு பற்களாலும் திண்டப்பட்டவனை வைத்தியர்கள் சிகிழக்க வைப்பது என்பது முடியாத காரியம். ஆனால் பாவாவி ஆற்றல் கரையிலே ஒரு துறவி இங்கிருந்தான். அவர் ஒருவருக்கே நாக பாய்பின் விஷத்தை முறிக்க முனிகை தெரியும் என்று எல்லாரும் சொல்லிக் கொள்ளுகிறார்கள்" என்றார்.

"ஓ! அப்படியா? அப்படியானால் நாம் பலருக்கும் பயனாகும் அந்த முனிகையை அவரிடம் கேட்டறிந்து கொண்டுவந்து மிகவும் நல்ல தல்லவா?" என்றான் மன்னவன்.

"ஆம்; தெரிந்து வைத்துக் கொண்டுவந்து நலமான காரியத்தான். ஆனால் அந்தத் துறவியைத் தேடிக்கண்டு பிடித்து அவரோடு சில காலம் குருகுல வாசம் செய்தால் அல்லவா அவர் அனைத்து கற்றுக் கொடுக்க முன்வருவார்?" என்றார் அமைச்சர்.

"ஏன்? எனது குமாரன் சந்திரவர்மன் குருகுல வாசம் செய்யத் தகுதியற்றவனா! அவனை அனுப்பவாமே!"

"நல்லது அரசே, யாரைக் கேள் நீ சீக்கிரம் சென்று நமது இளவரசரை அரசன் அழைப்பதாகக் கூறி கையோடு அழைத்து வா. உம் சீக்கிரம்" என்றார் அமைச்சர் சத்தியவேளி.

மும்புலவர்களையும் அடக்கி விஷ்டையில் இருந்த துறவி தனது கண்களை விழித்துப் பார்த்தபோது அவர் எதிரில் அழகே உருவான வாலிபன் ஒருவன் நின்று கொண்டிருந்தான்.

துறவி கண்களை விழித்ததைக் கண்ட சந்திரவர்மன் அடியற்ற மரம்போல அவர் பாதங்களில் வீழ்ந்து வணங்கினான். துறவிக்கு அவன் செயல் மனத்தைப் பெரி யும் கவர்ந்து விட்டது.

"அப்படியானால் நான்கள் எப்படி இந்த வனத்திலே தனித்து இருக்கமுடிகிறது?"

பதை என்ன அவருக்கு ஆச்சரியமாக இருந்தது.

"அப்பா, எழுந்திரு. நீ யார்? எங்கிருந்து இங்கு வந்தாய்? எனது அந்த வாலிபனைக் கேட்டார் துறவி.

கவாமி அடியேன் நல்லூர் அரசனான இராசஇராஜேந்திரனுடைய புதல்வன். என் பெயர் சந்திரவர்மன் நான் தக்கனிடம் குருகுலவாசம் செய்யலாம் என்ற இலட்சியத்தோடு இந்தநீண்ட தூரமும் தாண்டி வந்துள்ளேன்" என்று சந்திரவர்மன்.

அதனைக் கேட்ட துறவி சிறிது நேரம் சிந்தித்து விட்டு "சந்திரவர்மனே! நீயா ஒரு அரச குமாரன். உனக்கு இந்தக் காட்டிலே நல்ல உணவு கிடைக்காது. நல்ல பருக்கை கிடைக்காது. நல்ல வசம் இங்கு இல்லை. நல்ல சுகபோகம் எதுவும் கிடைக்காது. நீ இத்தனை சுகபோகம் உடையும் மறந்து என்னுடன் இக்காட்டில் எப்படித் தனித்து இருக்க முடியும்" என்றார் துறவி.

"பரவாயில்லை கவாமி; நான் அந்தச் சுகபோகங்களுக்கு ஆசை வைக்கவனக்கலன். எனக்கு இக்காட்டிலுள்ள காடி, கனி, கிழங்கு இவைகளே உன்னைக் கிடைத்தால் போதும். நீங்கள் அநற்காகக் கவலைப்பட வேண்டாம்" என்று மன்னுட்டமாய்க் கேட்டான்.

அந்த நேரத்தில் அங்கு பருவத்தின் எழில் உடலில் தவழ்ந்து விளையாட மோகனப் புன்னகை முகத்தில் அரும்ப அழகுச் சிவியான ஆரணங்கு ஒத்ததி கடைநிறையக் கனிவர்க்கம் கனோடு வந்தான். அவன் அசைந்து ஆடிவரும் மோகன எழிலைக் கண்ட சந்திரவர்மன் அவன் அழகில் சொக்கிப் போய் நின்றான்.

அவரும் சந்திரவர்மனுடைய எழில் நிறைந்த எடுப்பான தோற்றத்தைக் கண்டதும், கண் இமைக்காது அவன் எழிலையே இரசித்துக் கொண்டு நின்றான்.

துறவி தனது மகனைப் பார்த்து "அமுதா, ஏன் இப்படி விழிக்கிறாய் இவ்வயார் என்று உனக்குத் தெரியுமா?" என்று கேட்டார்.

"ஊஹும், எனக்குத் தெரியாது. இவர் யார்? அப்பா" என்று கொஞ்சம் கிளி மொழிவீற் கேட்டான்.

"அமுதா, இவன் வடக்கே யுள்ள யாழ்ப்பாணத்து மன்னவனின் புத்திரன். இவன் பெயர் சந்திரவர்மன்" என்றார்.

"ஓ! அப்படியா? அரச குமாரரான இவர்! இங்கு ஏன் வந்தார்?"

"இவன் இங்கு என்விடம் குருகுலவாசம் செய்யப் போகிறான். எப்படி இருக்கிறது இவனுடைய எண்ணம்!" என்று தனது மகனிடம் கூறிச் சிரித்தார் துறவி.

"ஏன் அப்பா அப்படிச் சிரிக்கிறீர்கள்? ஏன் இவருக்குக் குருகுலவாசம் செய்ய முடியாதா?"

"முடியாமல் என்ன? நன்றாக முடியும். ஆனால் இந்தக் காட்டிலே இவனுக்கு ஏற்ற சௌகரியங்கள் இருக்க வேண்டாமா?"

"அப்படியானால் நான்கள் எப்படி இந்த வனத்திலே தனித்து இருக்கமுடிகிறது?"

"நமக்கு அது பரிச்சய" பட்டுவிட்டது. தமது தொழிலை காட்டில் தனித்து இருப்பதுதானே"

"ஏன் இவருக்கு மட்டும் அது பழக்கத்துக்கு வர மாட்டாதோ! முதலில் சில நாட்களுக்குச் சிறிது கஷ்டமாக இருக்கும். பின் எல்லாம் பழக்கத்துக்கு வந்துவிடும்"

"ஆமாம் கவாமி, மனிதனின் மட்டந்த ஆசைகளுக்கு அடிபோலும் மனத்தை மட்டும் மட்டுப் படுத்திவிட்டால், அதன் பின் எதினுமே சிரமம் தோன்றுக"

"சரி சந்திரவர்மனா, உன் எண்ணத்தை நான் தடை செய்யவில்லை. நீ இப்பொழுது போய் ஆற்றில் ஊதானம் செய்துவிட்டு வா"

"நல்லது கவாமி"

துறவி தனது மகனை அழைத்து "அமுதா நீயும் இவனோடு கூடச் சென்று ஆற்றில் அபாயம் இல்லாத இடத்தைக் காட்டி விட்டு வா" என்றார்.

அமுதா முன்னும் சந்திரவர்மன் பின்னும் மாகப் பாலாவி ஆற்றல் கரைக்குப் போய்க் கொண்டிருந்தார்கள்.

காட்டில் கவலைவீழ்நிக் கன்னி இளம் மானுகத் தனித்து வாழ்ந்த அமுதா விற்குச் சந்திரவர்மன் கூட்டாக வாழக் கிடைத்ததும் உன்னம் குதூகலம் அடைந்தது. அவன் உன்னத்தில் உணர்ச்சி ஊந்துகக்கள் ஊத நொடுக்க ஆரம்பித்தன.

கண்ப் பொழுதும் சந்திரவர்மனைப் பிரிந்து வாழ முடியாது அவன் தவித்தான். அவன் உள்ளத்தில் நீலகாத தாயம் ஏற்பட்டு விட்டது.

காட்டில் அவர்கள் சோடி மாலைப் போலத் துள்ளிக் குதித்து விளையாடி வந்தார்கள்.

அமுதாவின் அழகிலும் அகல் மயக்கு மொழியிலும் தனது உள்ளத்தையே பறி கொடுத்து விட்ட சந்திரவர்மன் இலட்சியத்தை மறந்த போலான்.

கால விருட்சத்தில் வருடக்கிளைகள் இரண்டு ஒடிந்து விட்டன.

அன்று சந்திரவர்மன் தனித்து ஆச்சிரமப் பர்ண சாலையில் இருந்தான். அமுதா ஆற்றுக்கு நீர் கொண்டு வரப் போயிருந்தான். துறவி தன்னை மறந்து போகத்தில் இருந்தார்.

தனிமையாக இருந்த சந்திரவர்மனின் உள்ளத்தில் தனது தாய் நாட்டின் வேட்கை ஏற்பட்டது. அவன் மனம் துடித்தது. ஆதலா, நான் எனது தந்தைக்கு அளித்த வாக்கை மறந்து விட்டேனே! நாகசஞ்சீவியை நமது குருவிடம் எப்படிக்கேட்டறிவது அமுதாவிற்கு காவது தெரிந்து இருந்தால் அதனை அவனிடம் கேட்டறியலாம் ஆனால் துறவி அந்த அபூர்வ முனிகையை எவருக்கும் காட்டிக் கொடுக்காத மர்மமாகத் தனது மனத்துள்ளே மறைத்து வைத்திருக்கிறாரே! அதனை எப்படி அறிவது என என்ன அவன் மனம் வேதனைபுற்றது.

ஒரு நாள் அமுதாவும் சந்திரவர்மனும் காட்டிற்கனிவர்க்கம் தேடிக்கொண்டிருக்கும் போது ஒரு நாகம் ஒன்று சந்திரவர்மனைத் திண்டி விட்டது. உடனே சந்திரவர்மன் அந்த இடத்திலேயே அறிவு சோர்ந்து மயங்கி விழ்ந்து விட்டான். அதனைக் கண்ட அமுதா இறக்கையை இழந்த புரு துடிப்பதைப் போலத் துடித்ததுதான்.

இறுதியில் அவன் தனது தந்தையிடஞ் சென்று (18-ம் பக்கம் பார்க்க)

இந்தியாவின் உயர்ந்த ரக உற்பத்தி மங்கையர் மனதுக்குகந்தது

உஷா I கையால் மெஷின்களே



★ மாதத் தவணைக் கட்டணங்களில் பெற்றுக் கொள்ளலாம்.

★ இலகுவை பூராவுயும் விற்பனைசெய்கிறது.

சோல் ஏஜண்டுகள்:

ரெய்மு சன்ஸ் லிமிட்டெட்,
88 A, மெயின் வீதி, கொழும்பு-11.
போன் : 4243, 5080.

கலிகத்தாவினுள்ள இந்தியன் என்ஜினியரிங் எக்ஸ்பெர்ட்ஸ் புரொமோஷன் கம்பனிலிலாகி நடாத்தப்படுகிறது.

முந்திய கட்டுரை யொன்றில் நட்ட ஈட்டுக் குற்றங்களின் அம்சங்களைப் பற்றி ஆராய் மீட்டத்தில் நட்டம் விதிக்க செயல்படுத்துவதாக புத்தி யூர்வமாக (Intentionally) அல்லது அசட்டையாக (Negligently) செய்கிறோம். உடலேண்டு மென்று கூறியுள்ளோம். அதாவது ஒரு செயலை அதனின் தன்மையற்றது அதனால் இன்னொருவருக்குத் தீமை விழையுமென வறிந்தும் செய்தல் புத்தி யூர்வமான செயலெனப்படுகிறது. கவனமாக ஒரு செயலைச் செய்வதற்குக் கடமைப்பட்டுள்ளவர் அச் செயலைக் கவனமின்றாகச் செய்தல் அசட்டைச் செயல் (Negligence) எனப்படும். சட்டப்படி உபேட்சை (Negligence)யின் இலக்கணம் பின்வருமாறு:

ஒரு நியாயமான முன்னாக்கிரமையுள்ள மனிதன் ஒரு சூழ்நிலையில் செய்யக்கூடியதைச் செய்து 3 ம அசட்டை அல்லது உபேட்சையெனப்படும். ஆகையால் உபேட்சையைப் பற்றி ஆராயும்போது ஒரு நியாயமான முன்னாக்கிரமையுள்ள (Prudent) மனிதன் இச்சூழ்நிலையில் எப்படி நடப்பான் என்பதை பிரதானமாகக் கவனிக்கும். சமூக நாயகத்தில் வாழ்பவர்கள் தங்களுக்கும் தங்கள் உடமைகளுக்கும் தீங்கு விழையாமல் வாழ்வது அவர்களின் உரிமை. ஆகையால் அவர்களுக்குத் தீங்கு விழைக்காமல் இருப்பது எவ்வோருடைய கடமையாகும். இக்கடமை ஒரு எதிர்மறையான (Negative) கடமையாகும். இவ்வோர் அது ஒரு பிரத்தியட்ச கடமையாகும் (Positive duty) யாகவும் இருக்கலாம். உதாரணமாக ஒருவர் ஒரு அபாயச் சூழ்நிலையில் உருவாக்கியிருந்தால் அதிலிருந்து நீக்குவதற்கு ஒரு பிரத்தியட்ச செயல் (Positive Act) செய்வதே அவருடைய கடமையாகும். இவ்வோர் அது ஒரு பிரத்தியட்ச கடமையாகும். உதாரணமாக அபாயச் சூழ்நிலையில் அப்பாதுகாப்பு (Guard) அமைக்கும் படி விதித்திருக்கலாம்; அப்படியானால் அப்பாதுகாப்பு அமைக்காமல் விடுதல் ஒரு பிரத்தியட்ச கடமையாகும். தவறான செயல்களால் தவறியதாக முடியும். இத்தருணத்தில் பிரதானமாக இருக்கிறவர்களைக் கவனித்து உடமைகளைப் பற்றி அவதானித்தல் நன்று. ஒன்று பாவாசரிப்பால் காட்டும் கடமை. மற்றொன்று பொருள் விநியோகிப்பவர் பொருள் கொள்வோருக்கு (Consumers) காட்ட வேண்டிய கடமை.

பாலகாரிகளின் கடமை (Duty of care towards Children)

பாலகாரிகள் எங்கு கடி விடுக்கக் கூடுமோ அங்குள்ளவர்கள் செயலாற்றுவவர்கள் மிகவும் ஜாக்கிரதையாயிருக்கக் கடமைப்பட்டுள்ளவராவர். ஒரு வயதில் குறைந்த வயதில் உள்ளவர்களின் பாலகாரிகள் இருப்பார்களென அவதானித்து நடக்க வேண்டிய கடமை விவரமாகப் போதியும் பாலகாரிகள் நடமாடும் மென் அறிந்த பின் அவ்வது அவர்களின் சாலைகளில் கண்டபின் அவர்கள் முறிந்த தவிர்ப்பைப் போல நடமாட மாட்டார்கள் எனப்படும். கவனத்தில் வைத்திருக்க வேண்டும். உதாரணமாக ஒரு சாரதி சாமரணியமான மனிதர் குறுக்கே பாய்ந்து விபத்துக்குள்ளாகிவிட்டால் சாரதி மேல் குற்றமில்லை. ஆனால் பாலகாரிகள் அவதானித்து நடக்க மாட்டார்களென கண்டவுடல் சாரதி கவனமாக ஓட்டவேண்டும். அவர்கள் சாரதியாக முன்பின் யோசனையின்றி குறுக்கே பாய்வார்களென்பதை



நட்ட ஈட்டுக் குற்றங்கள் (Torts)

யெதிர்பார்த்தேவண்டியை யோட்ட வேண்டும் இக்கடமையில் தவறியால் சாரதியே குற்றத்திற்கேதுவாகுவார். ஆகையால் பாடசாலைக்கணினியிலும் மற்ற பாலகாரிகள் கூட்டமாயிருக்கும் மிடங்களிலும் பிரத்தியேக அவதானமிடுக்க வேண்டும்.

பாலகாரி வசிகரிக்கும் பொருள்கள் (Allurements)

பாலகாரி வசிகரிக்கக்கூடிய பொருள்களை வைத்திருப்பவர்களும் அவதானிக்க வேண்டிய கடமைகள் உண்டு. சக்கரங்கள் விநோத யந்திரங்கள் பிள்ளைகளை ஆர்வண சக்தியால் இழக்கக்கூடிய பொருள்கள், இவைகளைப் பொறிக்க (Traps) அல்லது வசிகரிக்கும் பொருள்கள் (Allurements)

களும் தங்கள் பிரத்தியேக இடங்களில் வைத்து அதையணுகாமல் காவல் செய்யத் தவறினவர்களும் தங்கள் கடமையை அசட்டை பண்ணி உபேட்சையென நடந்த ஈட்டுக் குற்றத்திற்கு ஆளாகிறார்களென்பதை அவதானிக்க வேண்டும்.

பொருள் கொள்வோருக்குக் கடமை (Duty towards consumers)

ஒரு பொருளை விநியோகிப்பவர் அல்லது விற்பவர் அப்பொருள்களை வாங்குபவருக்குக் கடமைப்பட்டவராவார்; அதாவது ஒரு பொருள் அபாயகரமான பொருளாயிருந்தால் அதை விற்பவர் அப்பொருளால்

பொருளின் அபாய நிலை வெளித் தோற்றத்துக்குத் தெரியக்கூடிய முறையிலிருந்தாலும் அப்பொருளை உற்பத்தி செய்தவர் அல்லது விநியோகித்தவர் நட்டஈடு கொடுக்கத் தேவையில்லை. ஆனால் அப்பொருளைப் பாவிப்பவருக்கு அப்பொருளின் அபாயத்தை யறிய வல்லமையில்லா விடில் அப்பொருளை அப்பேர்ப்பட்டவர்களுக்கு விற்கக் கூடாது. உதாரணமாக ஒருவர் ஒரு பன்னிரண்டு வயதுப் பிள்ளைக்கு ஒருகைத்துப்பாக்கியையும் தோட்டாக்கியையும் விற்பார், அப்பிள்ளை அத்துப்பாக்கியைப் பாவிக்கையில் தன் சினேகிதனைக் காயப்படுத்தினால், சினேகிதன் சார்பில் அப்பாக்கி விற்பவர் மேல் நட்ட ஈட்டு வழக்குத் தொடர்ந்த பொழுது நீதிமன்றம் அவரிடமிருந்து நேர்ந்த நட்டத்தை வசூல் பண்ண இடமளித்தது. இதே சூழ்நிலையில் அம்பு, வில்லு விற்பவர் மேல் வழக்கு வைத்திருக்கும் கொடுக்கவில்லை. பன்னிரண்டு வயதுப் பிள்ளையின் கையில் அம்பு, வில்லு துப்பாக்கியைப்போல அவ்வளவு அபாயகரமான பொருள் எவ்வெவ்வளும் காரணத்தை யொட்டியே இத்தீர்ப்பு

திரு. எஸ். சபாபதிப்பிள்ளை
M. A., LL. B. (Lond) F. R. A. S., Bar-at-Law
இலங்கை சட்டக்கல்வாரி, தொழில் நுட்பக்கல்வாரி விநியுரையாளர்
வருமானவரி பரிசீலனைக் குழு சட்ட ஆலோசகர்

என்று சொல்லப்படும். இப்பொருள்களை வைத்திருப்பவர்கள் இப்பொருள்களுக்குக் கிட்டப் பாலகாரிகள் வரவொட்டாதபடி தடுக்கும் உடமைபுள்ளனர். ஒரு புகையிரத விநோத யந்திரமான கழலும் மேசை (Turn Table)யுருந்தது அதில் பிள்ளைகளேறி விடையாடி வேலுக்கை பார்ப்பதை வறிந்தும் புகையிரத நிலைய அதிகாரிகள் அவ்வியந்திரத்தைப் பாலகாரிகள் அணுகாமல் இருப்பதற்கேற்ற நடவடிக்கைகளை எடுக்கவில்லை. ஒரு பெயன் அதல் கவையாடுகையில் அவ்வியந்திரத்தால் தீர்வப்பட்டிருக்கலாம். இவ்வியந்திரத்தை வைத்தபொழுது புகையிரத விநோத யந்திரம் நட்டஈடு கொடுக்க வேண்டுமெனத் தீர்ப்பளிக்கப்பட்டது. பிள்ளைகள் ஏறி விடையாடக் கூடாதென எச்சரிக்கை போடப்பட்டிருந்த போதிலும் தவிர்ப்பை அக்குற்றத்துக்கு ஆளாகிறார்கள். முதிர்ந்தவர்களுக்கு எச்சரிக்கை பண்ணித் தர வேண்டிய பொருள்களையும் பாலகாரிப் பொறுத்தவரை அவ்வெச்சரிக்கையின் பாதுகாப்பு இல்லாமல்; ஏனெனில் பாலகாரி பாலகாரி தானே, அவர்களுக்கு முன் வசிகரணப் பொருளை வைத்து விட்டு அனைத்து தொடர்திரைகளையும் அது ஒரு பொதிய செயலோ! இன்னொரு வழக்கில் சாமரணியம் வாகனத்திலிருந்து (Lorry) ஒரு சீவி மூட்டை விட்டு விட்டு சீவி கொட்டியபடியே வாகனம் செருவழியே போய்க் கொண்டிருக்கும் பொழுது சீவியை ஏந்தி யெடுப்பதற்காக ஓடிச்சென்ற பெயன் விபத்துக்குள்ளாகினால், அச்சூழ்நிலையில் வாகனக்காரர் நட்டம் கொடுக்க நேரிட்டது ஆகையால் பாலகாரிகளுக்குப் பன்னிரண்டு வயதுப் பிள்ளைக்கூடிய பொருள்களைப் பரிசீலிக்காமல் வைப்பவர்

விழையக்கூடிய அபாயகரத்தை முன்னறிவித்தல் கொடுக்கக்கடமைப்பட்டுள்ளவராவார். அப்படி முன்னறிக்கை கொடாமல் அப்பொருளால் ஏதும் நட்டம் விழைந்தால் அந்நட்டத்தை அவர் கொடுக்க வேண்டும். இவ்வியந்திரத்தால் உடமையில் அசட்டையாக விடுக்கக்கூடிய என்று அவர் சொல்லாத சீவி கிடமிக்கை. ஏனெனெனில் ஒரு பொருளை உற்பத்தி செய்பவர் அல்லது விநியோகிப்பவர் அப்பொருளால் விழையக்கூடிய அபாய நிலையை யறிந்திருக்க வேண்டுமென்பதே சட்டத்தின் அடிமொழி (Presumption). ஒரு பிரதான வழக்கில் ஒரு தாது பானத்தை (Mineral Waters) உற்பத்தி செய்பவர் அப்பானத்தை நிற முள்ள பட்டியில் தயாரித்திருந்தார் அவர் உற்பத்தி நிலையில் உத்தம கவனம் செலுத்தப்பட்டிருந்தும் அப்பட்டியிக்குள் நத்தை யொன்று (Snail) ஏது காரணம் பற்றியோ அசுபட்ச செய்திருந்தது. அப்பானத்தை வாங்கியவர் தன் காதுக்கு ஊற்றிக் கொடுக்கையில் அந்த நத்தை குழிக்கும் பாத் திரத்தல் விருந்தது. அப்பானத்தை யருந்திய பெண் ஏக்கத்தினாலும் அசத்தமான பானத்தை யுட்கொண்ட காரணத்தினாலும் நோய்வாய்ப்பட்டு நட்டத்தக்குள்ளாகினால், அவள் உற்பத்தியாளரின் மேல் நட்ட ஈடு வழக்கு வைத்த பொழுது நீதிமன்றம் பொருள்களைப் பாவிப்பவர்களை அப்பொருள்களால் நட்டம் வராமல் எக்கும் கடமை உற்பத்தியாளருக்குண்டு என்றும் அக்கடமையில் அவர்கள் தவறியபடியால் நட்ட ஈடு கொடுக்க வேண்டுமெனவும் தீர்த்தது. ஆனால் பொருளின் அபாயத்தை யறிந்தவர்கள் அக்கடமை

குருநகரில் வீரமாமுனிவர் விழா
தமிழ் அகராதியை அமைத்த முதல்வர்

“ஓர் இத்தாலியர் தமிழகம் வந்து தமிழைக் கற்று அதில் பாண்டித்தியம் பெற்றதோடல்லாமல் சமய, சமூக, இலக்கண, இலக்கிய நூல் களைத் தமிழில் இயற்றிப் பரபலம் அடைந்திருந்தார் என்றால் அவர் பெருமை சொல்லும் தரயன்று” இவ்வாறு யாழ்ப்பாணத்தில் குருநகரிலே சமூகத்தின் ஆதரவில் சென்ற ஜாமீனா நான் அர்ச்சந்தியோலுமையோர் பெண்பாடகாலை மண்டபத்தில் நடைபெற்ற “வீரமாமுனிவர் விழா”வுக்குத் தலைமை தாங்கிப் பேசிய யாழ்ப்பாண மாவட்ட நீதிபதி திரு. பி. ஸ்ரீலக்ஷ்மணராவார்.

வீரமாமுனிவரின் விழுமிய தொண்டின் அருமை பெருமை காண்பு பற்றித் தொடர்ந்து பேசிய பேச்சாளர்கள் வீரவாச எடுத்த துரைத்தனர். குறிப்பாக கவண, பிதா எச். எஸ். டேவிட், வண பிதா எஸ். ஏ. மைக்கல் சாமி, ஏ. வித்துவாசா, எம். யோசேப், பண்டிதர் ஜி. ஜே. ஆதிதாசன், சூரியர் என். எம். எஸ். அந்தோனிப்பிள்ளை, எம். லீட்டர், ஆசிரியை பிரான்சிஸ், காரைப்பிரகாசம் ஆகியோர் மிகச் சிறப்பான முறையில் வீரமாமுனிவரின் சீவிய சரித்திரத்தையும், சமய, சமூக, இலக்கண, இலக்கியத் துறைகளில் அவர் செய்த சேவைகளைப்பற்றியும் கருத்துப் பொழிவாற்றினர்.

தேர்ப்பாவனியை யாத்தவர் இவ்று தமிழ் மொழியில் காணப்படும் ‘ஏ’ கார ‘ஐ’ கார ஒலிகளின் வித்தியாசத்தை ஏற்படுத்திய பெருமையும், முதல் தமிழ் அகராதியை எழுதிய பாராட்டும், கம்பிளாக்ஸுப் பிள் தேம்பாவலி என்னும் காப்பியம் எழுதிய புகழ்ச்சியும், திருக்குறளைத் தீனில் மொழிபெயர்த்த புகழமையும் வீரமாமுனிவரையே சார்ந்தது எனக் கூறிப் பேச்சாளர்கள் அவருக்குப் புகழ்மாலை சூட்டினர். செல்வி மேரி ஜே. ஸ்ரீமோசேப்பின் இன்னிசை விருந்தும், குருநகர் நாடக மன்றத்தாரும், நிறுவர்களும் நடத்த காடகங்களும் சமயபிராரமேனும் மகிழ்வித்து விழாவைச் சிறப்பித்தன.

நாக சஞ்சீவி

(10-ம் பக்கத் தொடர்ச்சி)
நடந்த சம்பவத்தைக் கூறி மனம் விண்டு விண்டு அழுவோம்.

தறவிக்கு அமுதாவின் சோகமான நிலையைப் பார்த்த மனம் நெரிந்தது. அவர் அமுதாவையும் அவற்றைத் தக்கோர் சந்திரவர்மன் மயங்கி விட்டார். இடத்திற்கு வந்தார். ஏதோ ஒரு பக்கை மூலிகைகளைப் பிடுங்கி அதன் சாற்றைப் பிழிந்து அவன் கண்களிலும், காதுகளிலும், மூக்கிலும் ஊற்றினார்.

இவ்வினிகளில் சந்திரவர்மன் தூக்கத்திலிருந்து விழித்துக் கொண்டவையென்று எழுந்தது. "அமுதா, அமுதா," என்று அமுதாவை அழைத்தான்.

சந்திரவர்மன் ஆசையோடு தன்னை அழைக்கும் போதெல்லாம் அமுதாவின் உள்ளம் புளகாங்கிதமடைந்தது. அவள் ஓடிவந்து அவன் கரத்தைப் பற்றி "உம், எழுந்தவாருங்கள்; ஆச்சிரமத்துக்குப் போவோம்" என்று கூறி அழைத்துக் கொண்டு போனாள்.

மகத்துவ மிக்க நாகசஞ்சீவியை அமுதா தனது உள்ளத்தில் உறைந்த அன்புணை சந்திரவர்மனுக்குக் காட்டிக் கொடுத்து விட்டாள்.

அன்று அமுதா ஆற்றிக் கரைக்குப்போய் விட்டாள். அந்த நேரமே தருணம் எனக் கண்ட சந்திரவர்மன் குருவிடம் சென்று "கவாயி, நான் குருகுலவாசம் செய்யத் தங்கவிடம் வந்து வருடங்கள் மூன்று விட்டன. இனி நான் எனது நாட்டிற்குப் போய் எனது தந்தை நாயகரைக் காண வேண்டும். அதற்குத் தங்களுடைய அனுமதி வேண்டும்" என்றான்.

தறவிக்கு என்ன தெரியும் அருக்கு இப்பழம் இவ்வ அபயமும் இல்லை. அவருக்குத் தெரியுமா அமுதா தங்களைப் பிரித்து ஆரைக் கணமும் வாழ மாட்டாள் என்று? "தங்களை சந்திரவர்மன், நீ தங்களை சென்று உண்டு பெற்றேருடன் வாழ்வாயா?" என்று வாழ்த்தி அனுப்பினார்.

தறவிவிடம் அனுமதி பெற்றதும், சந்திரவர்மன் அவருடைய விட்டு, கோமுக அவன் எட்டு மாதம் மாய் தலுள்ள நேக்கி வந்து கொண்டிருந்தான்.

ஆற்றிலிருந்து வந்த அமுதா சந்திரவர்மனைத் தேடினாள். அவளால் எங்குமே காண முடியவில்லை. அவள் இதயம் குமுறிக் கொண்டனக்க, ஏக்கம் முக்கத்துப் பரடுபிக்கக் கோடியே உருவாய்த் தனது கண்ணிடம் வந்து "அப்பா, அவர் எங்கே?" என்று தேம்பி அழுது கொண்டே விட்டாள்.

தறவிக்கு அப்பாருது தான் சந்திரவர்மன் அமுதா விடம் கழுவே போய் விட்டான் என்பது புலனாயிற்று.

அவர் தன் மூன்றிலையில் அழுது விடித்துக் கொண்டு இருக்கும் அமுதாவைப் பார்த்து "அமுதா அமுதா சந்திரவர்மன் தன் சொந்த நாட்டிற்கே போய் விட்டான்" என்றார்.

"அப்பா, அவர் போய் விட்டாரா?"

"ஆமாம் போய்தான் விட்டான்."

அமுதா அப்படியே பற்றுக்கொட்டி நெடிய ஒன்று நினைவில் துண்ணு விழுவதைப்போல் துண்ணு விழுவதான.

அதனைப் பார்த்துக் கொண்டிருக்கத் துறவிக்கு மனம் சலிக்கவில்லை. அவர் அவளைப் பார்த்து "அமுதா நீ மனம் கவங்காது! இவை எல்லாம் வெறும் மாயை. அவன் உனக்கு யாரி நீ அவனைக் குயார்? உம்மா மனத்தை அடைப்டிக் கொள்ளாமல் எழுந்திரு" என்று கூறி அமுதாவைத் தேற்ற முயன்றார்.

அமுதா, தறவிையைப் பார்த்து "அப்பா, எனக்கு அவரைப் பிரிந்து இனி இங்கு அரைக் கணமும் உயிர் வாழவே முடியாது" என்று கூறிக் குழறி அழுதாள்.

"அமுதா, சந்திரவர்மன் மீண்டும் உன்னிடம் இங்கு வருவான். நீ கவலைப்படாதே!" என்றார் துறவி.

"அப்பா, அவர் இனி இங்கு வரவே மாட்டார். அவர் இங்கு வந்து உங்களிடம் நாகசஞ்சீவியின் மகத்துவத்தை அறிந்து கொள்ள, அதையும் நான் அவருக்குக் காட்டிக் கொடுத்து விட்டேன். நான் தான் ஒரு பேதைப் பெண்ணே! ஏமாந்து போனேன் அப்பா."

(15-ம் பக்கம் பார்க்க)

அகில இலங்கை தமிழாசிரியர் சங்கம்

உத்தியோகத்தி் பெயர்கள் சிபார்சு

அகில இலங்கைத் தமிழ் ஆசிரியர் சங்கத்தின் புதுவருடத் தலைவராகத் திரு. கே. செல்வத்துரை நியமிக்கு மாறுவட இலங்கைத் தமிழ் ஆசிரியர் சங்கம் சிபார்சு செய்திருக்கிறது.

தமிழ் ஆசிரியர்களின் நலவுரிமைகள் பலபாதுகாக்கப்பட வேண்டிய இச்சந்தர்ப்பத்தில் ஆசிரியர் சங்கங்களுடன் நீண்ட காலத் தொடர்பும் தகுந்த அனுபவமும் உடையவரான திரு. செல்வத்துரையின் தலைமையை ஆசிரிய சமூகம் மகிழ்ச்சியுடன் வரவேற்பதாகத் தெரிகிறது.

செயலாளர் பதவிக்கு திரு. இ. க. நியாகராசாவின் பெயர் சிபார்சு செய்யப்பட்டிருக்கிறது.

தனது காரியாகக் கொழுப்பு விவேகானந்த வித்தியாகையத் தலைமை ஆசிரியர் திரு. வ. நடராசாவின் பெயர் சிபார்சு செய்யப்பட்டிருக்கிறது.

நட்ட சட்டுக்...

(11-ம் பக்கத் தொடர்ச்சி)
சாதாரண சாகாக்கள் என்ன முறையைத் தழுவிக்கடமை யாற்றுகிறார்களோ அதுபோல) தங்கை கடமைகளை யாற்றி குல போதுமானது.

ஒரு தொழில் நியுணரென்ப பட்டம் பெற்று அத்தொழிலில் ஈடுபடுவார் நியுணத்தனத்தில் சக்திபோதாத (Competent) வராயிருந்தால் அவ்வது அபாண்டமான அசட்டை (Gross negligence) யாலிருந்தால் தான் அவரின் தொழிலினால் ஏற்பட்ட நட்டத்துக்குப் பொறுப்பாளியாவார். இதைவிட நியுணர்கள் அதிக உச்ச கவனம் (Highest degree of care) காட்டவேண்டுமென்றும் கொள்கை சட்டத்தினிடம் பிறவிக்கீ. அடுத்த கட்டுரையில் ஒத்தாசை உபேட்சை (Contributory

ஆக்கரம் கேடும்...

(14-ம் பக்கத் தொடர்ச்சி)
அதை விடச் சிறந்த ஆக்கம் வேறில்லை, அந்ததை மறந்து விட்டால், அதை விட உயர்க்குக் கெடுதியானதும் இல்லை. ஆகவே, அந்ததை மறவாது போற்றி, உயர்க்கு—உயிர் வாழ்க்கைக்கு—ஆக்கம் தேட வேண்டும்.

—பா ஆறுமுகம்

பார்பின் வகைகள்

(6-ம் பக்கத் தொடர்ச்சி)
தாக்காது, இரை என்று சில நேரங்களில் தாக்கவும் கூடும். தாக்கினாலும் அற்ப விஷ முண்டு, தலை நடுக்கம், உண்டாகும், சிசிச்சை செய்தல் வேண்டும்.

Negligence) கயப் பற்றியும் உபேட்சைக் குற்றத்துக்குள்ள பிரதிவாதங்களைப் பற்றியும் ஆராய்வோம்.

வியாபாரத்திற்குமு விளம்பரம் செய்தல்

செப்டம்பர் 16-ம் தேதி வெள்ளிமுதல் குதூகலமான ஆரம்பம்

எல்பின்ஸ்டன் [கொழும்பு]	ரேக்வி [வெள்ளயத்து]	விஞ்சர் [யாழ்ப்பாணம்]	வேர்ஸ் [கண்டி]	இம்பீரியல் [மட்டக்களப்பு]	நெர்சன் [திருகோணமலை]
	கிங்ஸ் [புதுவ]	அசோகமலா [நீர்கொழும்பு]			

நடிகர் திலகம்
சிவாஜி கணேசன்,
வைஜயந்திமலா, பத்மினி, பாதுமதி,
இ. வி. சரோஜா, நம்பியார், பாடியா
முதலியோர் நடிக்கும்

ராஜபக்தி

அநேக நாடகங்களாக மிகக் கூடிய செல்லில் தயாரிக்கப்பட்ட படம். இவ்வாண்டின் மிகச் சிறந்த தீந்தமிழ்ச் சித்திரம்! **பார்க்கத் தவருதீர்கள்!**

இப்பாருது காணிக்கப்படுகிறது! **கெயிட்டி** (கொட்டாஞ்சேலை)
எம். கே. நியாகராஜ பாகவதர் நடித்த **சிந்தாமணி** (புத்தம் புதிய கொப்பி)



வெற்றிகரமான 2-வது வாரம்!

சென்ட்ரல் ஓடி-யார் ராணி ராஜேஸ்வரா ஜோதி விபேர்ட்டி.

(கொழும்பு)	(கட்கிளை)	(யாழ்ப்பாணம்)	(மட்டக்களப்பு)	(திருகோணமலை)	(புதுவ)
------------	-----------	---------------	----------------	--------------	---------

டி. ஆர். ராமச்சந்திரன்—அஞ்சலித் தங்கவேலு—ஏ. கருணாநிதி
கே. சாரங்கபாணி—பிரசாட் ராமசாமி
சட்டாம்பிள்ளை வெங்கடராமன்,
பக்கிரிசாமி—டி. பி. ருத்தவட்காமி
எம். சரோஜா
முதலியோர் நடித்த
அஞ்சலி பிக்சர்ஸ்

அடுத்த வீட்டுப் பெண்

இசை—தயாரிப்பு] டைரக்ஷன்:
ஆதிநாராயணராவ்★வேதாந்தம் ராகவையா
பின்னணி-
பி. ஸ்ரீனிவாஸ், சீர்காழி கோவிந்தராஜன்,
ராகவன், எஸ். சி. குஷ்ணன், பி. சுசீலா,
ஜானகி, டி. வி. இரத்தினம்.

இவ்வாண்டின் 80 இணையற்ற முழு நீள தகைக் கவைப் படம்.
விவா குணங்கக் குணங்கக் கிரிப்பூட்டிக் களிப்பூட்டும் சிங்காரச் சித்திரம்.
அஞ்சலிதேவியின் சிறந்த நடிப்புகள் கருவியாகி கிணிய விளக்கம் உருவாகி உள்ள படம்.
நீங்கள் ஒவ்வொருவரும் பார்த்து மகிழ வேண்டிய படம்.





“அன்பு மொழியா? அறிவு மொழியா?”

—மதியமுதன்—

அன்புள்ள மனருக்கு! வணக்கம்.

உங்கள் கொஞ்சந் தமிழ் மடல், இன்னும் என் நெஞ்சிலே நெளிந்தோடுகிறது. தமிழ் என்றால் என் தங்கையின் உருவம். மொழியென்றால் அவள் பேசும் இடுகிறிசன். செந்தமிழ்ச் செறிவு என்றால் கொய்வைச் செவ்வதரம்—குங்குமச் சிமிழ் திறந்து விந்துமே! எழுதி விட்டாலோ ஏடெல்லாம் மணங்கமழமணமுே! கைத்தாலோ கன்னித் தமிழ்ச் சுவை சொட்டுமி! இத்தனை யும் இணைந்த ஒரு தமிழ்த் தங்கை இடைப்படுத்தினால்; தமிழன்னை செய்த தவப்பயன் என்னுதான் சொல்வ வேண்டும். உன் போன்று ஆயிரமாயிரத் தங்கைகள் தோன்ற வேண்டும். அப்போதான் தமிழன்னை மணம் குளிர்ச்சி சிரிப்பாள்—பூரிப்பாற்றின்னையே மறந்து தரணியிடு புக்ந் பாடுவாள்!

மலர்! அன்பு மொழியென்பால் அன்னை மொழி. பெற்றவளின் மடியிலே தவறாத நெறிக் குழந்தை—அச்செவ்வம் பொக்கை வாய் திறந்து—சில முத்துப் பல் அரும்பிட ‘அம்மா’ என்று அழைக்குமே. ஆம்! அது அன்னை மொழி. குழந்தையின் தாய் மொழி. அம்மா ஆராரோ... பட்டி பட்டிப் பாடி கண்ணாறங்கு மகமே! என்று தாலாட்டு மொழிகளுளே அன்னை. அதுவே அன்பு மொழி; தாய் மொழி; எல்லாம். நாம் அன்னை மொழிமேற் கொண்டுள்ள ஆர்வமே மொழிப்பற்று. நானும் வீடும் நமக்கு எத்தனை அவசியமா—அதைவிடப் பல் மடங்கு மேலானது—பணவேண்டியது மொழி. இதை ஒரு சில அந்நிய மோகப் பித்தரிகள் அணைக்க மறுக்கலாம். அது அவர்கள் குற்றமல்ல; அறிவின் குற்றம். காற்றூந்தாயிடம் மண்டியிட்டு—அன்னை மொழியை அவர்கள் உடனடியாகக் கிடைக்கவிரும்பினால்.

சகோதரி! அறிவு மொழி இன்று ஆங்கிலமாகியிருக்கிறது. அதை நாம் வெறுக்கவில்லை. போற்றுகிறோம். ஆனால், அன்னை மொழிக்குக் கொடுக்க வேண்டிய இடத்தை அறிவு மொழிக்குக் கொடுக்கத் தவறாமல், அதைப் போலவதான் அடுத்த வீட்டு மொழியான சிங்களமும், ஆட்சியாளரால் சிங்களம் அரிசனையேற்றப்படலாம். ஆனால், அது எங்கள் அன்பு மொழியாகி விடமுடியவே முடியாது மலர்!

தங்கையே! மக்களிடையே நூட்டுப் பற்றில்லாவிட்டால் அவர்கள் உயர முடியாது. தாய் மொழியால் அவர்கள் பெறும் அறிவை யோ—பலனையே அறிவு மொழியாலோ—அடுத்த வீட்டு மொழியாலோ பெறும்பயன் அடைய முடியாது. தமிழன் உயரவேண்டுமானால், தமது கைச் செவ்வங்களைப் பேணவேண்டுமானால் தமிழ் மொழியின் வாயிலாகத்தான் முடியும். அன்னை மொழிவாழ அறிவு மொழி துணை புரியட்டும் மலர்! அம்மா வாழ வளர்ப்புத்தாயும், அடுத்த வீட்டுச் சகோதரியும் துணை தரட்டும். அதற்காக அன்னைவிடத்தை அவர்களுக்குக் கொடுத்த விடமுடியாது.

மலர்! மொழிப்பற்றுடன் ஒன்றிய நூட்டுப்பற்றையும் உணர்ந்த கவிஞர் பெருமக்கள் அழகிய தென்னுதமிழ்ச் கவிதைகள் மூலம் மொழிப்பற்றை—அன்பு மொழியின் ஆற்றலை வடித்தளித்துள்ளார்கள். அமரகவி, பாறதி, திருவி. க., சமுத்த நாவாலியூர் சோமசுந்தரப்புவாரி போன்றோரின் கவிதைகளைப் படித்துப்பார் மலர்! தமிழரின் மொழிப்பற்றின்மையே கண்டே மேற் கூறிய கவிஞர் குரீசிகள் கவிதை புனைந்துள்ளனர் மலர்! மகாத்மமா காந்தி கட்சி கவையான மொழிப் பவவளமுள்ள இனிமையான மொழி என்று தமிழைப் போற்றியுள்ளார் மலர்!

வளர்மதி—சுதந்திரன் மானவர் மன்றத்தில் இருபது வயதுக்குட்பட்ட எல்லோரும் அங்கத்தவர்களாகச் சேரலாம். கீழே பிரகரிக்கப்பட்டிருக்கும் மனுப்பத்திரத்தைப் பூரணப் படுத்தி அனுப்பவேண்டும். மனுப்பத்திரங்கள் தொடர் இலக்கங்களுடன் பிரகரிக்கப்படும். வெவ்வேறு இலக்கங்களைக் கொண்ட ஒன்று மனுப் பத்திரங்களை “வளர்மதி”யில் அங்கத்தவர்களாகச் சேர விரும்புவோர் பூர்த்தி செய்து “வளர்மதி” C/o சுதந்திரன், தபால் பெட்டி இலக்கம் 1183, கொழும்பு 12 என்ற விவரத்திற்கு அனுப்பி வைக்க வேண்டும். இப்படிச் செய்வோர் பெயர்கள் வளர்மதியில் வெளியிடப்படுவதுடன் அவர்களுக்கு அங்கத்தவர் இலக்கமும் கொடுக்கப்படும்.

வளர்மதி
சுதந்திரன் மானவர் மன்றம்
அங்கத்தவர் மனுப்பத்திரம்
 இல. 9.

பெயர்.....
 பாடசாலை.....
 விலாசம்.....

பெற்றோர் அல்லது ஆசிரியர்.....
 கையொப்பம்.....

மலர்! “மொழிப்பற்று” என்ற நூலில் பேராசிரியர் ம. வ. சுறியுள்ள கருத்து இது படித்துப் பயனடை யும். “ஆங்கிலேயனுக்கு அடிமைப்பட்டிருக்கத் தமிழர் பட்ட தொல்லைகள் விட ஆங்கிலத்துக்கு அடிமைப் பட்டுத் தமிழ் இனமும் பட்டுத் தொல்லைகள் மிகுதியாக உள்ளன. இதற்குக் காரணம் ஆங்கிலேயரல்லர்; அறிவு மொழியாகிய ஆங்கிலமும்; தமிழ்ப் பற்றில்லாத தமிழர்களுள்ள ஆங்கில மொகமே காரணமாகும்.....” [மொழிப்பற்று இரு வகைக் கேடுகள் 21 பக்கம்]

தங்கையே! அன்பு மொழிமேல் நமக்கு ஆராத ஆர்வம் உண்டாக வேண்டும். கன்னித் தமிழில் இல்லாத கைச் செவ்வங்களைத் தேடிப் பெற்றுக் கொள்ள வேண்டும். உன்னைப் போன்ற மிக இனமையிலே தமிழ்ச் குடிக்கிடம் மொழிப்பற்று உண்டாக வேண்டும் மலர்! நம்மைப் போன்றவர்களாலேயே அன்பு மொழியைப் பேணி வளர்க்க முடியும். இவ்வளவுடன் நிறுத்தி அடுத்த அஞ்சலில் அடுத்து வருவனவற்றை

வானம் ஒரு வயல்!

- பகல் விடிந்தது,
 - வைக்கரு வானத்தில்
 - நாக யவிறந்திட
 - நன் செய் முழுவளும்
 - கதிர் எழுந்தனள்!
 - கைகளை விடுவே,
 - விதை விதைத்தனள்,
 - வீடு போய்ச் சேர்ந்தனள்!
 - பகல் மடிந்தது,
 - பகலவன் தூவிய]
 - விதை முளைத்தது]
 - வெள்ளியாய்! விடியுமுன்
 - அவள் பவிர்களை
 - அறுவடை செய்தனள்!
 - இவை தினந் தொறும்
 - இனிது நடப்பவை!
- மு. பொன்னம்பலம்.

இயல் அளவு சேயல்

அறம், வாழ்க்கைக்கு இன்றியமையாத செவ்வழம் சிறப்பும் தருவது; வாழ்க்கை வளத்துக்கும் ஆக்கத்துக்கும் நன்மை பயப்பது. ஆகவே, அதனை மறவாது போற்றிச் செய்ய வேண்டும். அதனை மறத்தல், பேரிழப்பாகும்.

அறத்தின் நன்மை அடையவேண்டின், அதனை இயன்ற அளவு—ஒன்றும் வகை—செய்ய வேண்டும்; அவரவர் தத்தம் பொருள் நிலைக்கேற்பவும், உடல் நிலைக்கேற்பவும் செய்ய வேண்டும். எக்காரணம் பற்றியும் அதனை இடையிடையே கட்டுப்படுத்தி, எத்துணை அறம் ஒழியாது, இடை

வளர்மதி குரல்: 33.

ஆக்கமும் கேடும்

“அறத்தின் ஊடக்கு ஆக்கமும் இல்லை; அதனை மறத்தலின் ஊடக்கு இல்லை கேடு”

மக்களின் உயிர் வாழ்க்கைக்கு வேண்டிய சிறப்பையும் செல்வத்தையும் தந்து நன்மை பயப்பது அறம். அதனால் அவ்வறமானது, மக்களுயிர்க்கு ஆக்கமாகும், மக்களுயிர்க்கு அறத்தை விடப் பிறிது ஆக்கம் உண்டோ என்று வினவியவர்களுவர், அவ்வறத்தை விடப் பிறிது ஆக்கம்—நன்மை—இல்லை என்று இங்கே மீண்டும் அழுத்திச் சொல்கிறார். அவர் அதை இங்கே மீண்டும் சொல்வதற்கு ஒரு காரணம் இருக்கிறது. மக்களுயிர்க்கு அறமே நன்மை பயப்பது என்பதைச் சொல்வதுடன், பிறிதொன்றையும் கூறுகின்றார். “அவ்வறத்தைப் போற்றாது மறந்து விட்டாலோ, அதைப் போன்ற கெடுதலும் உயிர்க்குப் பிறிதில்லை” என்பது அது.

சிறப்பும் செவ்வழம் தரும் அறத்தை மறவாது போற்ற வேண்டும். அடுத்து, உயிர்க்கு ஆக்கமாகும்; (13ம் பக்கம் பார்க்க)

எழுதினேன். மற்றவை உன் மரகத மடல் கண்டு.

இங்கே அன்பு அண்ணா “அழகுதன்”

வளர்மதி புதிய பருமங்கள்

- 3055 சி. க. ஜெயராசு, சண்டிப்பாய்.
- 3056 பா. வசுதேவி வி. ஏரம்பு, திருகோணமலை.
- 3057 செவ்வி ஆர். ஞானமயிகை, தாவலப்பிட்டி.
- 3058 வி. கிருஷ்ணதாசன், கண்டி.
- 3059 செவ்வி புவனராஜசி தம் பொன்னம்பலம், களுவாங்கிக்குடி.
- 3060 செவ்வி க. மண்டலேஸ்வரி, பகுத்தித்துறை.
- 3061 செவ்வி இ. இரா. மேஸ்வரி, உரும் பிராப்தெற்கு.
- 3062 மு. மு. யூசப்பு, பொத்துவில்-1.
- 3063 செவ்வி யோகேஸ்வரி நடராசா, திருகோணமலை.
- 3064 ம. செனகிரெத்தினம், காத்தான்குடி.
- 3065 யு. வி. சன், பாணையூர்.
- 3066 செவ்வி ஞா. நெஜ்ஜி, பாணையூர்.
- 3067 வே. கந்தசாமி, பதுமா.
- 3068 இ. ஞானிமுத்து, இரத்தினபுரி.
- 3069 கா. பத்மஜேஷி, கல்முனை.
- 3070 செவ்வி செ. கிழிசிறி, மட்டக்களப்பு.
- 3071 கா. சிவசுப்பிரமணியம், திருகோணமலை.
- 3072 க. அம்பிகைபாக்கம், யாழ்ப்பாணம்.
- 3073 ஏ. முகமது நஸித்கான், அப்புத்தலை.
- 3074 வை. சி. எம். யாசின், மருதமுனை.
- 3075 இ. யோகேந்திரன், மட்டக்களப்பு.
- 3076 க. அருவானந்தம், பகுத்தித்துறை.
- 3077 க. மாணிக்கவாசகர், மாதகலை.
- 3078 வே. நடராஜி, பண்டாரவலை.
- 3079 ச. சர்வானந்தம், யாழ்ப்பாணம்.
- 3080 செவ்வி செவ்வராணி அப்பாத்துறை, கொக்குவில் கிழக்கு.
- 3081 செவ்வி நளினி சாந்தமூர்த்தி, வல்வெட்டித்துறை.
- 3082 பொ. தெவ்வேந்திரராஜா, மாண்ப்பாய்.
- 3083 எஸ். எம். ஹமிதா, முதுர்.
- 3084 வி. கோவிந்தராஜி, பூண்டுலோயா.
- 3085 ச. தெட்சணமுத்தி, காரைநகர் வடக்கு.
- 3086 ச. சந்திரபோஸ், யாழ்ப்பாணம்.
- 3087 ச. இளக்கமணன் வக்கியல்வ.
- 3088 க. கணகலிகம், யாழ்ப்பாணம்.
- 3089 க. இந்திரகுமார், யாழ்ப்பாணம்.
- 3090 மா. வினாயக முர்த்தி, அக்கரைப்பற்று.
- 3091 ராஜமுத்துச்சாமி, உடிப்பற்று.
- 3092 இ. பிரதாபன், களுவாங்கிக்குடி.
- 3093 ஏ. பி. நியாகராஜா, கொழும்பு-14.
- 3094 து. ஜெகநாதன், மட்டக்களப்பு.
- 3095 சோ. கணசபை, நித்தலூர்.
- 3096 செவ்வி நவமணி சின்னத்துரை, கோண்டாலை.
- 3097 ப. தயானை, புலகுதிவு.
- 3098 ச. இரவிந்திரன், பகுத்தித்துறை.
- 3099 சி. பராசக்தி, நெடுந்தீவு கிழக்கு.
- 3100 செவ்வி. ஆ. வள்ளிராணி கரவெட்டி.
- 3101 பா. தயானை, கைதடி தெற்கு.
- 3102 அ. கமலநாதன், கொக்குவில்.
- 3103 சி. விஜயராசா, தொண்டைமாளையர்.

இந்து இளைஞர் மன்றம்

கைதடி மிழக்கு இந்த இளைஞர் மன்ற செயற்குழுக் கூட்டம் கடந்த 28-8-60-ல் கைதடி மிழக்கு சனசபை நிர்வாகத்தில் மன்றத் தலைவர் திரு. செ. வேளாயுதம் தலைமையில் செல்வன் சே. கந்த ரத்தினம் தலைவர்பாசாய னைத்துடன் ஆரம்பமாயது.

அத்தகுணம் மன்ற பரி சோதகர் திரு. க. ச. கணப திப்பிள்ளை "பகவான் சிவா னந்தரின் ஞானவிருந்து" என்னும் பொருள் பற்றியும் திரு. இ. செ. கணபதிப் பிள்ளை "அன்பின் உயர்வு" என்னும் பொருள் பற்றியும், திரு. வ. சே. ஆறுமுகம் "இந்து மதம்" என்னும் பொருள் பற்றியும் இவ்வீ ய சொற்பெருக்காற்றியவர். இவ்வகைக்கு சமஷ்டியார், ஞானையாட்சியா உடந்தது? என்னும் விவாதம் நடைபெற்றது. இவ் விவாதத் தில் செல்வர்கள் ச. சி. மணி யம், சே. செல்வத்துரை, தி. திசைராசசின்கம், அ. சிற் றம்பலம் முதலியோர் பங்கு பற்றினர்.

பின் சபைபேரர் குறிப்பு வரையில் மன்றத்தின் சார் பில் மாணவர் சமய அறிவுப் போட்டிகள், பால் நிலையம், பால் கட்டும் நிலையமாகும் நடைபெற வேண்டுமென பரிசோதகர் திரு. க. ச. கண பதிப்பிள்ளை காண்பு வந்த பிற்றேறையை சபையோர் ஏகமனதாக நடத்துவதென வும் முடிவு செய்யப்பட்டது.

முடிவில் தலைவர் குறிப் புரைபுடன் காரியதரிசி ஆ. கந்தையாமின் தமிழ் மொழி வாழ்த்துடன் இன்று முடி வெய்தியது.

யாழ்ப்பாணம் ரஸிக ரஞ்சனை சபா

"கர்நாடக சங்கீதம் எம் கள் போக்கியுமாகும். இத னைப் போற்றி வளர்ச்சி க யாழ்ப்பாண ரஸிக ரஞ்சனை சபா சென்ற ஒன்பது ஆண் டுகளாகச் செய்து வரும் முயற்சியைப் பாராட்டுகின் றோம். இச் சபையின் செயற் குழுவில் யிக உற்சாகம் வாய்ந்த திரிவாகினர் இருப் பது இதன் வளர்ச்சிக்கு ஏன் காரணமாகும். நம் நாட் டியேயுள்ள கலைஞர்களுக்குப் போதிய சந்தர்ப்பம் கொடுத்து அவர்களை முன்ன னைக்குக் கொண்டு வரும் முயற்சி யிகவும் மேவானது. பத்தாவது ஆண்டு விழா கைப் பத்து நாட்களுக்கு தடாத்தி உல்லாசக் கலைஞர் கள் அனைவருக்குமிடங்கொ டுக்க முயற்சி இப்போதே தடை பெறுவதை அறியும் போது மகிழ்ச்சியடைகின் றோம். கலை எவ்வளவுக்கு வளருகிறதோ அவ்வளவுக் குச் சமூகம் பண்பாடடை யும்"

யாழ்ப்பாண ரஸிக ரஞ் ஞனை சபையின் 9-வது ஆண்டு இளைஞர் அணியை மீட்டி வண்டி வைக்கவேண்டி வரத ராசப் பெருமான் கோயில் முன்றலில் அமைக்கப் பெற்ற பந்தலில் நூற்று நாட் களை நடத்தப்போது அதன் திறப்பாளராக அமைந்த கல்வி அதிகாரி திரு. எஸ். பூ. சோமசேகரம் இவ்வாறு கூறினார்.

சபையின் உபதலைவர் திரு. வி. செல்வத்துரை வரவேற் புரை திகழ்த்தும் போது, "யாழ்ப்பாணத்தில் ரஸிகர் க ளின் தொகையும் கலைஞர்க ளின் தொகையும் கூடியவ ருச் சபா செய்த தொண்டே முக்காரணமாகும்" என்று கூறினார்.

செயலாளர் திரு. பொ. னாரிணியம் ஆண்டறிக்கை கையச் சமர்ப்பிக்கும்போது பத்தாவது ஆண்டு இசை விழாவைப் பத்து நாட்கள் நடத்தி கலைஞர் பலருக்குச் சந்தர்ப்பங்கொடுப்பதாகவும் அத்தகுப் போதிய பணம் சந்ததுவப்படியும் வேண்டி னார்.

கழகச் செய்திகள்

விழாவில் ஐந்து நாட்க ளும் இசை விருந்தளித்தவர் விவரம் பின் வருமாறு:—

முதலாம் நாள்: மீசாலை துவாரகை இசை நிலைய மாணவிகள், சித்தங்கேணி அன்னலட்சுமி சிகோதாரிகள், திரு. என். செல்வமுத்து, திரு. எஸ். கோவிந்தராசா, திரு. டி. இராசவின்கம், திரு வாலூர் டி. ஆர். ஆனந்த வல்லி.

இரண்டாம் நாள்: திரு. கே. வர்ணகுலசின்கம், திரு. கே. ஆர். நடராசன், ஸ்ரீமதி சரஸ்வதி பாக்கியராசா, திரு. ஆர். ஸூர்த்தி ஐயர் (புல் வாங்குமூல்).

மூன்றாம் நாள்: அம்பல் இராமச்சந்திரன் (நாதஸ்வ ரம்), திரு. ஏ. என். நாராய னன், திரு. கே. வி. தம்பு, ஸ்ரீமதி ஜானகி சங்கரப்பர், திரு. ராம்குமாரசாமி.

நான்காம் நாள்: பழனிவேல் கோஷ்டியார் (நாதஸ்வரம்), திரு. கே. பொன்னையா, திரு. எஸ். சோமசுந்தரம், திரு மதி இந்திரா-பாலகம்பீரம னியம், திரு. எஸ். பரம் திலகராசா.

ஐந்தாம் நாள்: திரு. கே. மீனாட்சி சந்திரம், கோஷ்டி யார் (நாதஸ்வரம்), செல்வி பொ. செனி, செல்வி. நா. மல்லிகா ராணி சிகோதாரி கள், திரு. என். கே. பத்ம நாதன் (நாதஸ்வரம்), செல்வி பிள்ளை செல்வப்பா, கும்பசோணம் டி. மமதினி, திரு. என். சண்முகரத்தினம்.

(1) வடமேல் மாகாணத் திலுள்ள அரசினர் தமிழ்ப் பாடசாலைகளில் "என். என். வி" சித்தியடைந்த இவங் கைத் தமிழர்க்கு உத்தியோ கம் வழங்கப்படுவதில் தி யென்ப பல முறைப் பாடு கள் கடைத்திருப்பதால் எய்வித பாரபட்சமும் இந் திச் சுககரையும் சமத்துவ மாக நியமனஞ் செய்ய வழி வகுக்குப்படி கல்வி அதிகாரி களை இச் சங்கம் கேட்டுக் கொள்ளுகின்றது.

(2) அ. இ. த. ஆ. சங்க வகுடாந்த மகா நாட்டிற்கு இச் சங்கப் பிரதிநிகளாகத் திருவாளர்களான வி. எஸ். பிள்ளை (செயலாளர்) எம். பெருமேல் பெர்ணேன் டோ (உபதலைவர்) எம். தி. வெம்பட்டி (தனதுகாரி) டப் லியு. என். வியாண்டர் லோவ், (உப காரியதரிசி), ஜே. ஏ. குறாஸ் ஆகியோரை அனுப்பிவைப்பதெனத் தீர் மானக் கப்பட்டது.

மற்றும் சில விஷயங்களும் ஆலோசிக்கப்பட்ட பின் தலைவரின் நன்றி கூறுதலு டன் கூட்டம் கலைந்தது.

நாமகள் ஜன சமூக நிலையம்

தம்பலகமர் நாயன்மார் திட்டம் நாமகள் ஜன சமூக நிலையப் பொதுக் கூட்டம் முன்னுள் தலைவர் திரு. கா. கதிர்காமத் தம்பி தலைமை யில் அணிமையில் நடை பெற்றது. சென்ற வருட வரவு செலவுக்கணக்குகள் பொது அங்கத்தினர்கள் முன் பரிசீலனை செய்யப் பட்டு சபையினரால் ஏற்றுக் கொள்ளப்பட்டது.

அடுத்த புதிய தீர்வாதி கள் தெரிவுசெய்யப்பட்டனர். விபரம் பின் வரு மாறு:— திரு. பெ. சின் னையா-தலைவர், திரு. சி. சந் தசாமி-உப தலைவர், திரு. கோ. சந்திராமி-செயலாளர், திரு. வ. நல்லையா-பொருளா னர். நிதவாளர்கள் தி. சித் திரவேல், ஆ. முகமதினமாயில், வே. நாகரெத்தினம் போன்றோர்கள் நிரவாக சபை உறுப்பினர்களாகத் தெரிவு செய்யப்பட்டனர்.

அச்சவேலி தமிழரசு வாலிப முன்னணி

"1960-ம் ஆண்டு மார்ச்சு மாதம் 31-ம் தேதிக்குப் பின்னர் தனிச் சிங்களம் வடக்கு, மிழக்கு மாகாணங் கள் உட்பட நாடு முழுவதும் அழல் நடத்தப்படும் என்ற சட்டத்தைத் தற்காலிகமாக ஒத்திவைத்து வடக்கு மிழக்கு மாகாணங்களில் தனிச் சிங்களத்தின் ஆதித் தத்தை அகற்றுவதற்கு இவங்கைத் தமிழரசுக் கட்சி அரசாங்கத்தின் பேச்சு வார்த்தை நடத்த வேண் டும்" என்ற தீர்மானம் இங்கு அணிமையில் நடைபெற்ற அச்சவேலி தமிழரசு வாலிப முன்னணிக் கூட்டத் தில் ஏகமனதாக திறைவேறி யது.

கூட்டத்திற்குத் தலைமை வகித்த தமிழரசு வாலிப முன்னணித் தலைவர் திரு. ந. சிவபாதம் பேசும்போது, சிறுவங்கா சுதந்திரக் கட்சி சிறுபான்மை மீனரிடம் காட்டிவரும் தாராள மனப்பான்மைகளைக் கண்டித்து மிகுந்த சிங்கள உலகமும், தமிழ் மக்கள் சலுகைகள் பெற்று வாழ்வ தைவிட உரிமையுடன் வாழ் வதைத்தான் விழப்புகின் றார்களென்றும் தமிழ் மக் கள் இத்தொழில்நுட்ப அடி உதிகாரிகளை அழைக்கக் கொள்ளுகின்றது.

வடமேல் மாகாணத் தமிழாசிரியர் சங்கம்

வடமேல் மாகாணத் தமிழாசிரியர் சங்கத்தின் நிர் வாக சபைக் கூட்டம் கடந்த 28-8-60-ல் சலாபம் சென மேரில் தமிழாண்பாடசாலை மண்டபத்தில் உபதலைவர் திரு. எம். பெருமேல் பெர் னேன்டோ தலைமையில் கூடி யது.

காரியதரிசியால் சென்ற கூட்ட அறிக்கையும், தனது காரியால் வரவு செலவு கணக்குகளும் சமர்ப்பிக்கப் பட்டு அங்கீகரிக்கப்பட்டன. பின் கீழ்க்காணும் தீர்மா னங்களுட்படப் பல தீர்மா னங்கள் ஏகமனதாக திறை வேறின:—

(1) அந்நியர் ஆட்சிக்கா ளும் முதல் இன்று வரை கல் வித் தொண்டும், சமயப் பணியும் புரிந்து வரும் உதவி நன்கொடை பெறும் பாடசாலைகளை, அரசாங்கம் தேசிய மயமாக்குவதனால், இவ்வகையின் கல்வித் தர மும் மத பக்திகளும் குறைந்து நாட்டைப் பிற் போக்கான நிலைக்கு இட்டுச் செல்லக் கூடுமாதலால் இவ் விஷயத்தைப் பற்றி அரசாங்கம் தீர்க்கமாக ஆலோ சனை செய்ய வேண்டுமென இச்சங்கம் வேண்டுகின்றது.

(2) அரசாங்கப்பாடசாலை கள் அனைத்திலும் வருங்கா வத்தில் எய்வித இன மத பாகுபடும் இன்றிச் சேவை, தகுதி, சம்பளம் என்ப வற்றை அடிப்படையாகக் கொண்டு ஆசிரியர்களுக்குப் பதவியுயர்ச்சிகள் வழங்கப் பட வேண்டுமென இச் சங் கம் கல்வி அதிகாரிகளைக் கேட்டுக் கொள்கின்றது.

(3) அரசினர் பாடசாலை களில் காரியாபுள்ள இடம் கட்டு எய்வித இன, மத பாகுபாடுமின்றி "என். என். வி" சித்தியடைந்தவர்களை மாகாண வாரியாக நியம னஞ் செய்ய ஏற்பாடு செய் யும்படி இச் சங்கம் கல்வி அதிகாரிகளைக் கொள்ளுகின்றது.

ஆட்சி முறைதான் திறந்த தொன்றென்றும் அதனைப் பெறுவதற்குத் தமிழ் மக் கள் தயாராக வேண்டுமென் றும் குறிப்பிட்டார்.

மேலும் அவர் பேசும் பொழுது யாழ்-முனிசிபல் சபை முன்னர் நிறைவேற் றிய காலஞ் சென்ற திரு. கு. வன்னியசிங்கம் ஞாபக கார்த்த மண்டபம் கட்டும் தீர்மானத்தை முனிசிபல் சபை வருடக் கணக்காக நிறை வேற்றாமல் இருப்ப தைக் கண்டு வருந்துவதாகவும் அதனை நிறைவேற்றத் தற்போதைய மேயர் நடவ டிக்கை எடுக்க வேண்டு மென்றும் சொன்னார்.

காலஞ் சென்ற திரு. கு. வன்னியசிங்கத்திற்குத் தக்க தொர் ஞாபகச் சின்னம் நிறு வுதற்குத் தமிழரசுக் கட்சி நடவடிக்கை எடுக்க வேண் டுமென திரு. தா. சிவலிங்கம் பேசும்போது குறிப்பிட் டார்.

புத்தவேலி கிராமாபிவிருத்திச் சங்கம்

புத்தவேலி கிராமாபிவி ருத்திச் சங்கக் கூட்டம் கடந்த 28-8-60-ல் இரத்தி னேஸ்வரி வித்தியாசாலை யில் சங்கத் தலைவர் திரு. மு. இராசரத்தினம் தலைமையில் நடைபெற்றது.

சங்கக் காரியதரிசி திரு. ந. சிவபாதம் சங்க நடவடிக்கைகளைப் பற்றிப் பேசிய பின் கீழ்க்கண்ட தீர்மானம் ஏகமனதாக திறைவேறியது.

"தமிழ் மொழியில் சிம்மா சனப் பிரசங்கத்தை வாசித்து சிங்கள-தமிழர் ஒற் றுமையை உலகுக்கு அறிவுறுத்தியமைக்காக சிறீலங்கா சுதந்திரக் கட்சியையும், சிறிமாவோவையும் இக் கிராம முன்னேற்றச் சங்கம் பாராட்டுகின்றது."

'காக்காய் பிடிப்பது'

(7-ம் பக்கத் தொடர்ச்சி)

யாளி வாழும் தலம், தென் றலார் அடிவருடச் செழுந் கரும்பு கண் வளரும் திரு வையாறு.

தின்றுலாம் தெடுகெய்வில்

நெருக்கி வறு புறமுன்றும் நீள்வாய் கம்பு சென்றுலாம் மடிதொட்ட சில யாளி

மண்யாளி செரும கோயில் குன்றெலாம் குயில் கூவக் கொழும்பிரச

மலர் பாய்ந்துவாசும் மல்கு தென்றுலார் அடிவருடச் செழுந் கரும்பு

கண்வளரும் திருவைய யாறு.

[விசும்பில்-வா னத் தில், தொட்ட-தொடுத்த. சில யாளி-வீட்டுவதுடைய வன். பிரசம்-தேர்.]

அடிவருடிகுலம் கண்வள ரும் இயல்லைப் கரும்பி லிடம் காட்டினார் சம்பந் தர்.

ஒருவர் மனம் மகிழ வேண் டுமானால், அவர் காலைப் பிடித்துக் கையைப் பிடித் துப் பணி செய்வது உலகியல். காலைப் பிடிப்பதும் இளைப்பை ஆற்றி அமைதி யைத் தரும் செயல்கள். செல்வர்கள் அவற்றைச் செய்வதற்கு ஏவலாளர்களை வைத்திருப்பார்கள்.

ஏவல் செய்வதையே கால் கை பிடித்தல் என்று சொல் லும் வழக்கம் உண்டு. ஒரு வர் மனத்தைக் குளிர்ப் பண்ண அவர் குறிப்பறிந்து ஏவல் செய்வது ஒரு வழி; அவர் கால் கை பிடிப்பது ஒரு முறை.

கால் கை பிடித்தால் காரி யத்தைச் சாதிக்கலாம். அதையே 'காக்கை பிடித் துக் காரியத்தைச் சாதிக்கி றான்' என்று சிதைத்து வழி க்குகிறார்கள். இன்று எல்லோ ரும் அடிக்கடி வழங்கும் "காக்கை பிடிக்கிற" செயல் கால் பிடிப்பதையே குறிக்கிறது. கால் கை சிதைந்து காக்கை ஆகிவிட்டது.

நாக சஞ்சீவி

(13-ம் பக்கத் தொடர்ச்சி)

என்று கூறி விசித்து விசித்து அழுதான் அமுதா.

"பேதைப் பெண்ணே, நீ எதற்காக என்னையுமறியாமல் அந்த மூலிகையை அவ னுக்குக் காட்டிக் கொடுத்தாய்! என்று கூறிச் சினத் தோடு தனது மகளைப் பார்த்து விழித்தார்.

அமுதா தனது கண்களை அகல விழித்தாள். அந்தப் பார்வையில் அச்சக் குறியின் சாயை அப்படியே பிரதிபலித்தது.

ஆனால் துறவிக் கோ கோபம் உச்ச நிலையை அடைந்து விட்டது. அவர் தனது கண்களில் கனல் கக்க அந்த நாகசஞ்சீவி இனிமேல் இந்த உலகத்தில் எவருக்கும் சூன்களுக்குத் தெரியாமல் இருக்கக் கடவது என்று கூறிச் சபித்தார்.

அமுதா "ஐயோ" அப்பா ஒருவன் செய்த தவறுக்காக உலக மக்களுக்கே நாகசஞ் சீவி உதவாமற் போவதா?" என்று கூறித் துடித்தாள்.

துறவி சற்றுநேரம் பேச்சு மூச்சில்லாமல் மெளனமாய் இருந்தார். அவர் தான் கோபத்தினால் செய்த பெருந்தவறை நினைத்து நினைத்து மனம் கலங்கினார். அவருக்கு அதன் பின் அந்த இடத்திலே இருக்கவும் மனக்குப்பு பிடிக்கவில்லை. அவர் அன்றே தனது மகள் அமுதாவையும் அழைத்துக் கொண்டு இராமேஸ்வரத் தைநேர்க்கிழப் பயணமாணர்.

ஒரு நகரவாசி..

(2-ம் பக்கத் தொடர்ச்சி)

நினைத்துத் தூங்கச் செல்கிறான். ஆனால் காலையில் அவன் எழுந்திருக்கும் போது, மறுபடியும் முக்கின் முன்பாகத்தில் கறுப்புத் தாசி படிந்திருப்பதைக் கண்டு ஆச்சரியப்படுகின்றான். எல்லாம் அந்தச் சிலியாக்கள் செய்த வேலைதான்!

ஒரு செல்பரப்பில் கமார் ஆறு சிலியாக்கள் உண்டு ஒவ்வொன்றும் செக்கெண்டுக் குப்பன் விரண்டுமுறை அசையும். இப்படிப்பட்ட சிலியாக்கள் கொண்ட ஒரு சிறு பகுதியை வெட்டி, சிலியாக்கள் கீழே இருக்கும் படியாக அதைக் கவிழ்த்து, ஒரு கண்ணாடிப் பாய்பின் மேல் வைத்தால், சிலியாக்களின் அசைவினால் இத் துண்டிச் சதை நகர ஆரம்பித்துவிடும். இச்சத்தியை நமக்குத் தெரிந்த மோட்டாரின் சக்திக்கு விதி தர்ப்புத்தினால், அமமோட்டார் மணிக்கு 20,000 மைல் வேகத்தில் ஓடுமாம்—அதாவது நாம் வசிக்கும் இப்பூமியை ஒரு மணிநேரத்தில் சுற்றி வந்து விடும். இது மாதிரிதான்? இப்படியே பதினெட்டு நாட்கள் சுற்றி வரக் கூடிய சக்தியும் இதற்கு இருக்கிறதாம். அம்மாம், இந்த மூக்கின் உட்பகுதியின் னிநேரம் தான் எத்தனை அதிகம்!

வெற்றிகரமான 3-வது வாரம்!

கிங்ஸ்லி

[கொழும்பு]

பிளாஸா

[வெள்ளவத்தை]

வெலிங்டன்

[யாழ்ப்பாணம்]

விஜயா

[மட்டக்களப்பு]

ஸ்ரீ கிருஷ்ண

[திருகோணமலை]

மொடர்ன்

[பதுகை]

விஜிதா தீவொளி

[மஸ்கேலியா]

[நுவரெலியா]



வாழ்க்கையில் நிகழும் இன்ப துன்பங்களை எப்படி கையாண்டு இன்பமாக வாழ வேண்டும் என்பதை எடுத்துக் காட்டும் இலட்சிய திரைக் காவியம்.

சிந்தை குளிரும் சிறந்த கீதங்களும் ஒருங்கே அமையப் பெற்ற அருமை யான திரை ஒளியம்.

கண்ணைக் கவரும் காட்சிகளில், எண்ணத்தை சர்க்கும் இனையற்ற இன்பச் சித்திரம்.

பார்க்கப் பார்க்கப் பரவசமுட்டும் பாங்கான பைந்தமிழ் திரைவிருந்து.

ஒவ்வொருவரும் பார்த்து மகிழவேண்டிய திரைக் களஞ்சியம்.

ஜெமினி கணேசன்-பி. சரோஜாதேவி

எஸ். வி. சுப்பையா-பி. கண்ணம்பா

வி. ஆர். ராஜகோபால்-டி. பி. முத்துலட்சுமி

டி. எஸ். பாஸ்யா-வி. கே. ராமசாமி

கே.மாலதி, ஜி. சகுந்தலா, டி. எஸ். முத்தையா

சாண்டோ எம். எம். ஏ. சின்னப்பாதேவர்,

மாஸ்டர் முரளி, ஆகியோர் நடித்த



தேவர் பிலிம்சாரின்



வாழவைத்த
தெய்வம்



இசை:

கதை-வசனம்:

டைரக்ஷன்:

ஸ்டூடியோ:

கே.வி.மகாதேவன் ஆரூர் தாஸ் எம்.ஏ. திருமுகம் விஜயா-வாஹினி

நடனம் : பத்மினி பிரியதரிசினி—ரீடா ● தயாரிப்பு : சாண்டோ சின்னப்பாதேவர்

பின்னணி : சௌந்திரராஜன்—எஸ். சி. கிருஷ்ணன்—சுசீலா—ராஜேஸ்வரி

ரத்னமாலா—ஜமுனா ராணி.

3-வது வாரமாக காண்பிக்கப்படுகிறது!

கெப்பிட்டல் [கொழும்பு]

தேவ் ஆனந், வெஜயந்திமாலா, பத்மினி, ராகினி, பிரான், ஜோனிவாக் கர் முதலியோர் நடித்த

அமர் தீப்

இசை:

[ஹிந்தி] ★ சி. ராமச்சந்திரா